

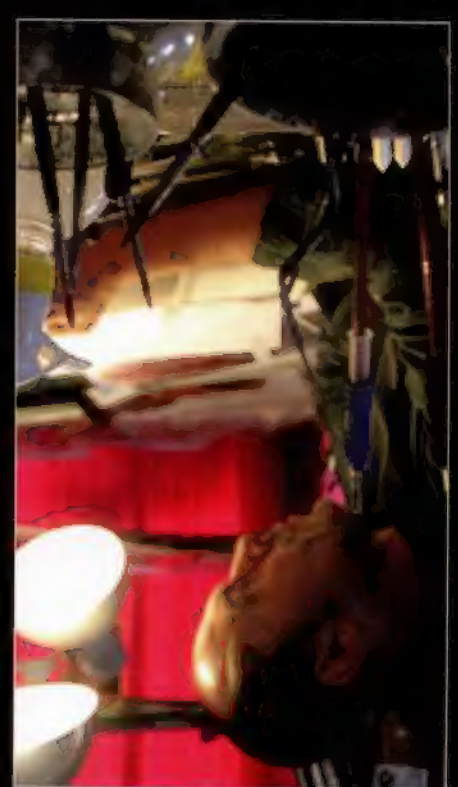


Carlos Díez

METAL MORPHOSIS

EDICIONESBABYLON.ES

Carlos Díez



Nacido en Madrid en 1966, Carlos Díez es un ilustrador que debe su renombre internacional a sus *pin-ups* o retratos eróticos, obras que destacan por su realismo y el parecido con el modelo original.

A lo largo de su carrera ha publicado en portadas de revistas de cómics como *Heavy Metal*, *Penthouse Comic*, *Kiss Comic*, *Eros Comic*, *Stryke*, *Blue Fanny* y un largo etcétera. Ha sido ilustrador publicitario y ha realizado numerosas portadas de discos.

Desde hace más de 20 años también dirige su propia academia de dibujo y artes asociadas en Madrid, uno de los centros más reconocidos del país.

Born in Madrid in 1966, Carlos Díez is an illustrator that owes his international fame to his *pin-ups* or erotic portraits – works that stand out for their realism and similarity with the original model.

Along his career, he has published in the cover page of comic magazines like *Heavy Metal*, *Penthouse Comic*, *Kiss Comic*, *Eros Comic*, *Stryke*, *Blue Fanny* and a long etcétera. He has been an illustrator for advertising and has done several record covers.

He also manages his own drawing and arts academy for more than 20 years in Madrid, one of the most well-known centres in Spain.



AGRADECIMIENTOS

Al que durante más de un año ha estado buceando y ordenando, revisando imágenes, limpiando y organizando todo mi trabajo logrando darle una perfecta coherencia, además de comprender mis continuos cambios de ideas, giros y dudas.

David Saavedra: gracias por tu infinita paciencia y por haber dado con el tono de este libro.

A todas las modelos que forman parte de estas páginas ya que sin ellas, no hubiera sido posible. Especialmente a una, ella lo sabe bien.

Con todo mi cariño a mi familia, por su paciencia y comprensión.

A Eva M. Zapatero y a Laura Martínez por su inestimable colaboración y ayuda en el día a día.

Y a Guillermo Velasco por sus aportaciones.

Especialmente a todos los alumnos de Academia C10 por la energía que me transmiten y a todos los que, de una manera u otra, habéis formado parte de esta aventura.

Enjoy!

WITH THANKS TO

To someone that has been diving and arranging, revising images, cleaning and organising all my work, reaching a perfect coherence, and also understanding my continuous changes of mind, turns and doubts.

David Saavedra for his infinite patience and having found the tone of this book.

All the models who appear in these pages, because this wouldn't have been possible without them, especially to one of them, she knows it well.

With all my love to my family, for their patience and understanding.

Eva M. Zapatero and Laura Martínez for her invaluable collaboration and help in my everyday life.

Guillermo Velasco for his contribution.

Especially, to all my students in Academia C10 for the energy they provide me and to all the people that -in any way- have been involved in this adventure.

Enjoy!



CONTENTS

Metalmorphosis es el nuevo libro de Carlos Díez, una obra libre de ataduras en la que la imaginación ha corrido desbocada sobre las curvas de las más bellas modelos del artista.

La anatomía forzada y la deconstrucción son los conceptos en los que se ha basado este libro. Destruir para crear usando ilustraciones de desnudos, en ocasiones de gran realismo, como punto de partida.

Un nuevo método pictórico, un nuevo camino, una nueva forma de crear que lleva al artista a explorar terrenos desconocidos en los que se adentra sin temor.

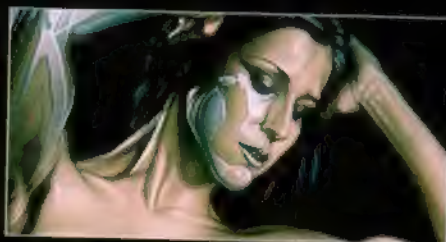
Los resultados, según Carlos, son frescos y sorprendentes. «Es una fusión en la que el dibujo y yo caminamos de la mano, a ciegas, sin saber dónde vamos y, casi siempre, sin saber cómo y cuándo vamos a terminar... El terreno de la improvisación nos lleva a resultados tan inesperados como espectaculares».

Metalmorphosis is the new book by Carlos Díez, a work free from ties in which the imagination has run out of control over the curves of the most beautiful models of the artist.

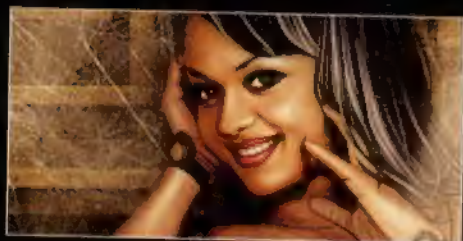
The forced anatomy and the deconstruction are the concepts in which I have based this book. Destroying to create using illustrations of nudes, with great realism, sometimes as a starting point.

It's a new pictorial method, a new journey, a new creative way that takes the artist to explore unknown territories in which he gets into fearlessly.

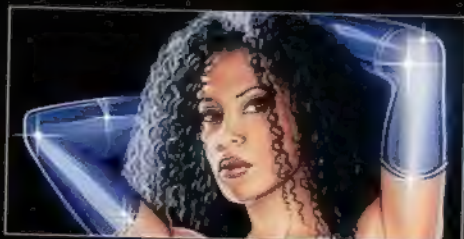
The results -according to Carlos- are fresh and surprising. «It is a fusion in which the drawing and I walk together, blind, without knowing where are we going and, almost always, lacking to know how and when are we going to finish... The field of improvisation leads us to results both unexpected and spectacular».



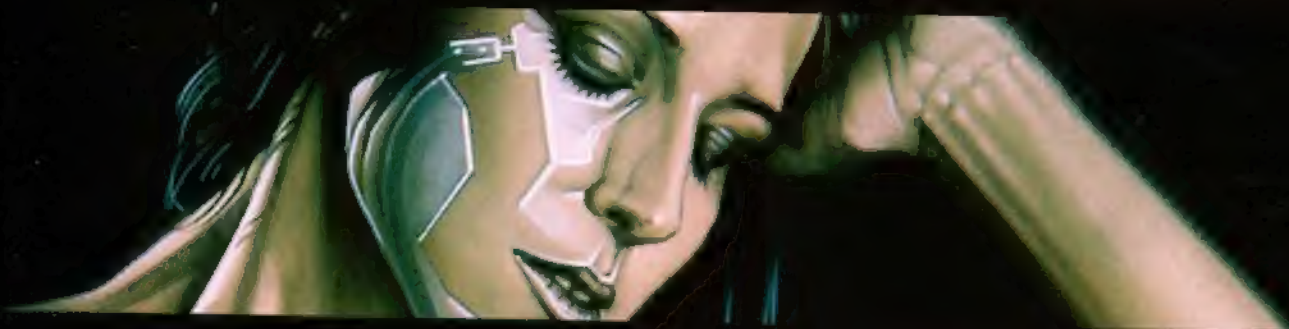
ANGELIKA12 BIANCA13 CARLA22



DUNIA32 ELENA34 EVA36



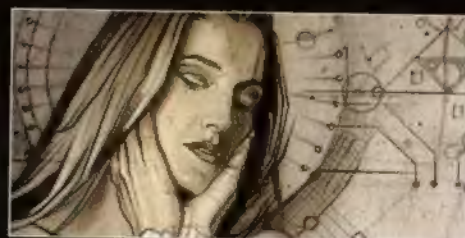
GIZANE38 GLORIA64 ITZYAR68



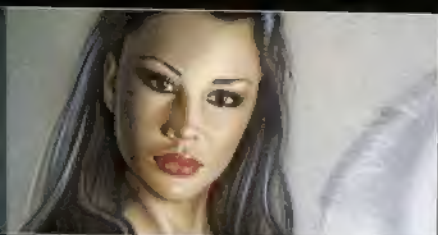
MONIKA70



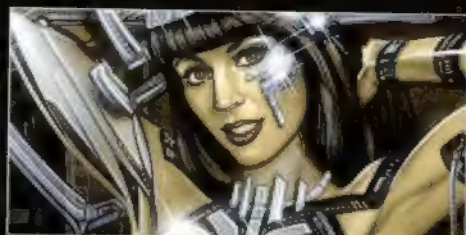
NATALIA76



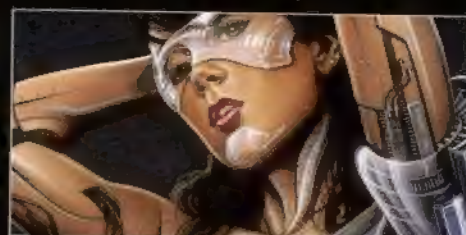
OLGA78



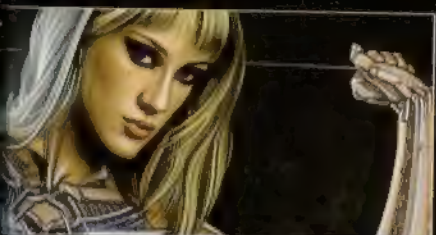
ROMERO80



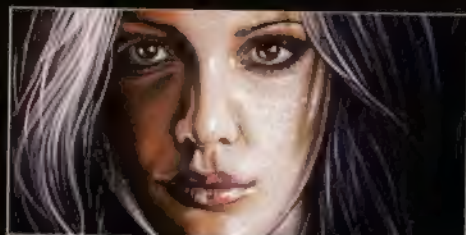
SALAS82



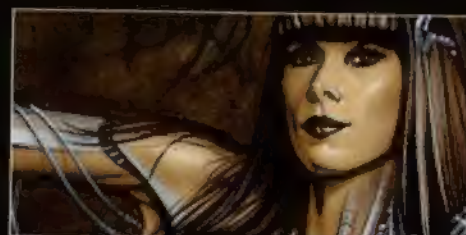
SANDRA86



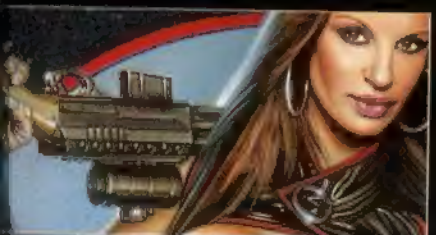
SHAMARA93



SHASKIA94



SYMON100



SONIA104



VILAR108



EMILIO120

ANGÉLIKA

CAZADORA!

Conocí a esta preciosa mujer en un festival en Barcelona. Se presentó en mi stand ofreciéndose como modelo. Por supuesto, acepté y en pocos minutos, Angélika me estaba dando un espectacular posado.

Teníamos problemas para entendernos. Ella no hablaba español pero esto no supuso ningún inconveniente. Modelo y fotógrafo hablan un idioma común cuando están trabajando en plató, fundiendo sus artes.

Angélika es tremendamente alta, de piernas largas y bien torneadas. Adopta posturas increíbles.

Agresivas, muy agresivas. Sin embargo, es de mirada dulce, tierna, angelical...

Cazadora. Ese es el papel que veo para ella. Y en eso es en lo que la he convertido.

Imagino que la exoarmadura que lleva está combinada con algún tipo de aleación transparente que cubre su piel sintética y visible, aún así extremadamente resistente.

Este aspecto la hace más humana porque todos sabemos que es puro hielo, fría y distante. Mercenaria implacable y asesina.

Realmente la ilustración de Angélika estancada durante largo tiempo. Fue una de las que sufrió ese «parón artístico» que os mencioné en el prólogo. En principio pensaba en un pin-up clásico, pero esa etapa, sin yo saberlo aún, ha pasado ya para mí. Una vez arrancada la «fase» de mi obra gráfica fue un placer volver a retomarla.

En realidad, ya tengo otra versión preparada para ella. Creo que el personaje es digno de desarrollar y también explorar nuevos rumbos con los cientos de fotografías con que me obsequió Angélika. Pero eso lo veréis en otro libro.



HUNTER!

I met this beautiful woman in a festival in Barcelona. She came to my stand offering herself as a model. Of course, I accepted and a few minutes later, Angélika was giving me a spectacular photo shooting.

We had problems to understand each other. She doesn't speak Spanish, but this wasn't a problem for us. The model and photographer speak a common language when they are working on the set, fusing their arts.

Angélika is extremely high, with long and well-built legs. She adopts incredible postures;

aggressive, very aggressive. Nevertheless, she's got a sweet, tender and angelical way of looking...

Hunter. That's the role I see for her. And that is what I have transformed her into.

I imagine that her external armour she is wearing is combined with some kind of transparent alloy that covers her synthetic and visible skin, even then an extremely resistant one.

This feature makes her more human because we all know that she is pure ice, cold and distant. She is a relentless and assassin mercenary.

In fact, the illustration of Angélika was stuck by for a long time. It was one which suffered an «artistic block» that I mentioned in the prologue.

At first I was thinking about a classic pin-up, that stage, still unnoticed by me, had passed me. Once I started the «Stage 2» of my graphic work, it was a pleasure to retake it.

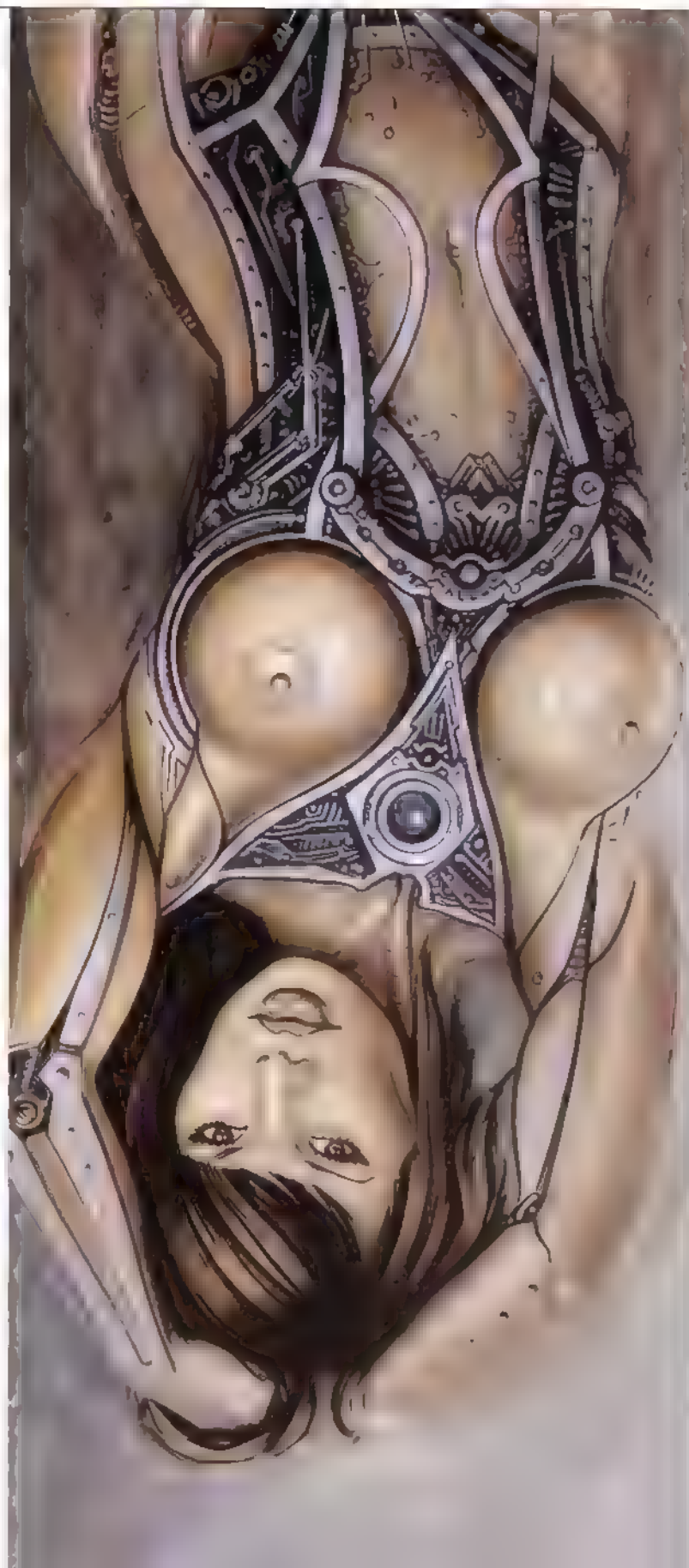
In fact, I have another version prepared for her. I think that this character is worth developing and exploring new paths with the hundreds of pictures that Angélika provided me. But you will see that in another book.

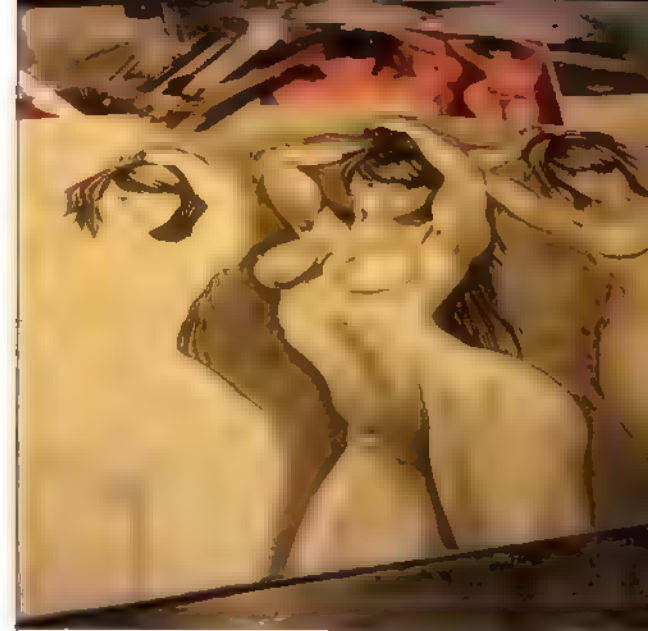
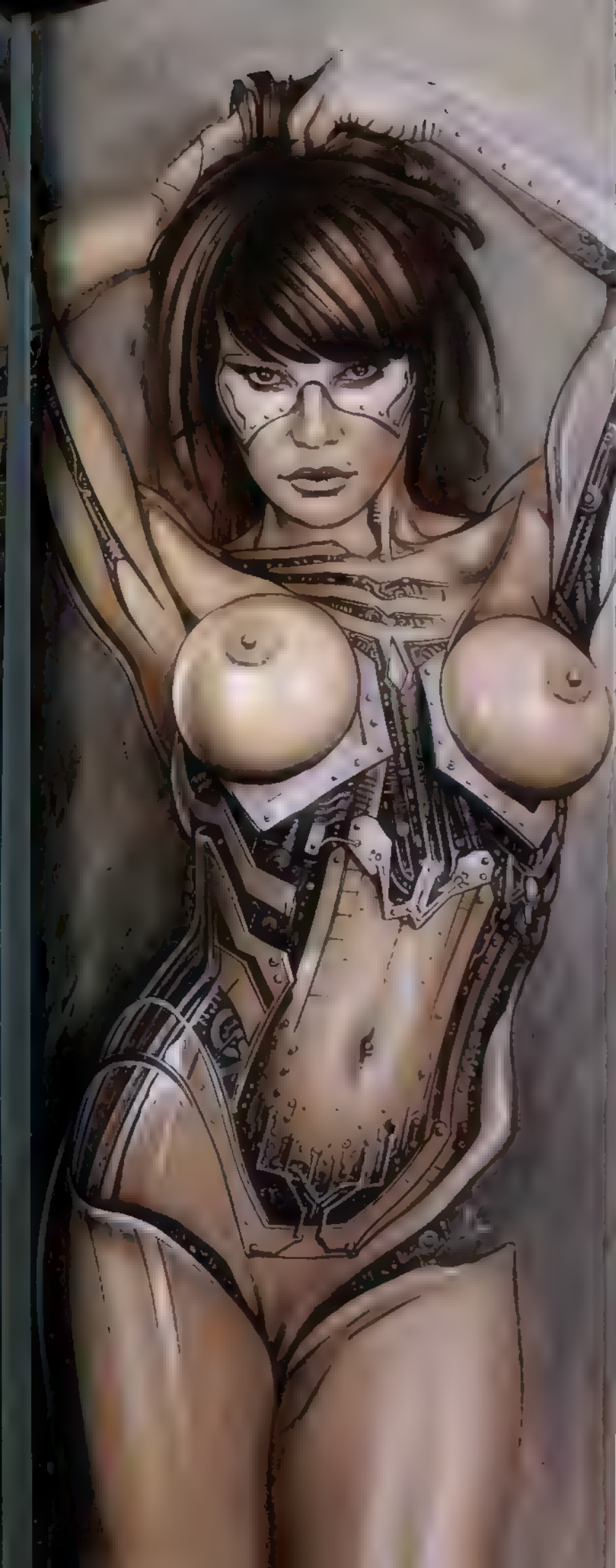






BI
A
D
A





Exhibiendo sus metalicas curvas, Bianca se muestra en todo su esplendor desde su ilustración, jugando con su público. Ella es así: generosa, juguetona y entregada. Le gusta ser el centro de atención. ¿Preciosa, verdad?

En esta secuencia puedes apreciar muy bien mi proceso de trabajo: desde el primer boceto a lápiz hasta el acabado final. Primero creo una imagen bien resuelta para luego tirarme por el tobogán de la improvisación.

Deandome llevar por el dibujo que llega a cobrar vida propia: me deslizo entre trazos y curvas para llegar a un final que desconozco.

O en realidad es al revés? Diría que es ella la que me ofrece su mano y tira de mí, llevandome al final de camino para mostrarse, sorprenderme, seducirme, enamorarme. Ella es así.

Se trata de una forma de trabajo tremendamente adictiva y estimulante.

showing off her metal curves, Bianca displays herself in all her splendour from the illustration. She is like that: generous, playful and devoted. She likes being the centre of attention. She's beautiful, isn't she?

In this sequence you can appreciate my working process very well: from the first draft in pencil to the finishing. First, I create a well-defined image and then I throw myself in the sledge of improvisation.

Letting myself go through the drawing, which comes to life as I slide among strokes and curves to reach an unknown ending.

Or is it the other way round? I would say that is Bianca who offers her hand and pulls from me, taking me to the end of a path to display herself, surprise me, seduce me, love me. There's no one like her.

It is a very addictive and stimulating way of working.



Es ella la que me ofrece su mano y tira de mí, llevándome al final del camino.





CARLA

ANATOMÍA FORZADA

La mayoría de las mujeres que me han servido de inspiración para las obras de este libro son modelos profesionales: mujeres que viven de su belleza, modelos de fotografía, atletas, actrices, bailarinas, go-go's o show girls.

Son perfectas para este tipo de trabajo, porque precisamente son cuerpos bien trabajados lo que necesito.

Un perfil de mujer que se cuida de manera extraordinaria y que, además, posa de maravilla. Todas las fotografías de partida han sido realizadas por mí en los platós de Academia C10.

La anatomía forzada, musculada, definida, está llena de pistas, detalles, que me sirven para empezar el trabajo de deconstrucción.

Son fisuras por las que me cuelo, como el hielo en la roca, para empezar a romper, separar, mapear el cuerpo en busca de la ginoide que hay en él.

De ahí el término que uso para definir «técnicamente» el modelo anatómico ideal del que me sirvo para estas obras: anatomía forzada.

FORCED ANATOMY

The vast majority of the women who have inspired me for the works in this book are professionals: women who live from their beauty, photography models, athletes, actresses, dancers, go-go's or show girls.

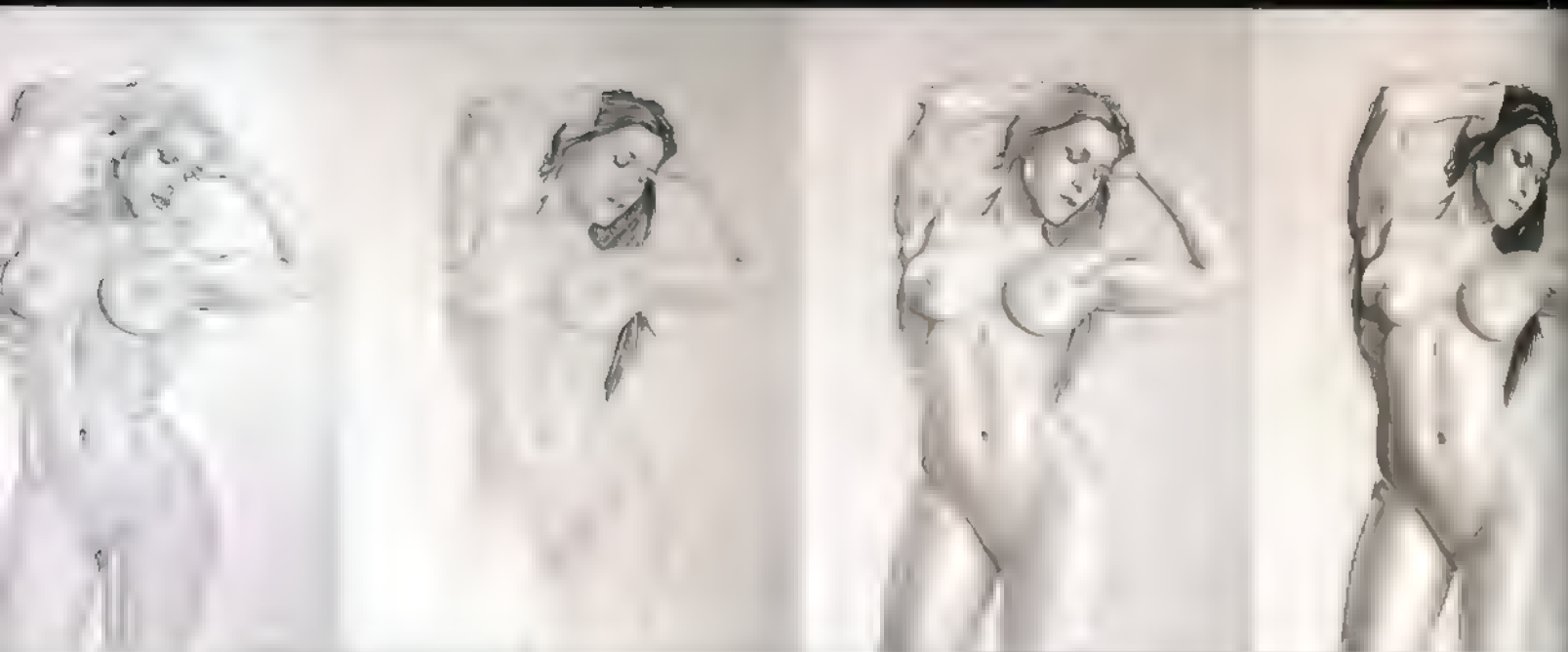
They are perfect for this kind of work, because precisely well-worked bodies are the ones I need.

They are a profile of woman who looks after herself extraordinarily and that, furthermore, poses perfectly. All the initial pictures were taken by me in the sets of Academia C10.

The forced, muscled and defined anatomy is full of clues and details that I use to start the task of deconstructing.

They are clefts through which I sneak in - like the ice in the rock - to start to break, separate, and map the body in search of the gynoid inside her.

There comes the term that I use to define «technically» the ideal anatomic model that I use for these works: the forced anatomy.









CARLA JRNE-I.166 SINFONIA DE LUZ

Todas los gíno des tienen una finalidad. El espectáculo es la del modelo JRNZ I.166

La danza clásica académica en mimo y a interpretación llegan a sus mas altas cotas en cada actuación de Carla

La elegancia, el movimiento, la simetría, la pirueta, la acrobacia. Carla es única entre las gíno des

Tímida, dulce y reservada en la vida real, es un huracán desatado en el escenario con concentración absoluta en su cometido: atraer la atención y mover el ánimo del espectador. Infundiendo deleite

Tiene control absoluto sobre su cuerpo

La anatomía forzada, musculada, definida, está llena de pistas, detalles, que me sirven para empezar el trabajo de deconstrucción.

CARLA JRNE-I.166 SYMPHONY OF LIGHT

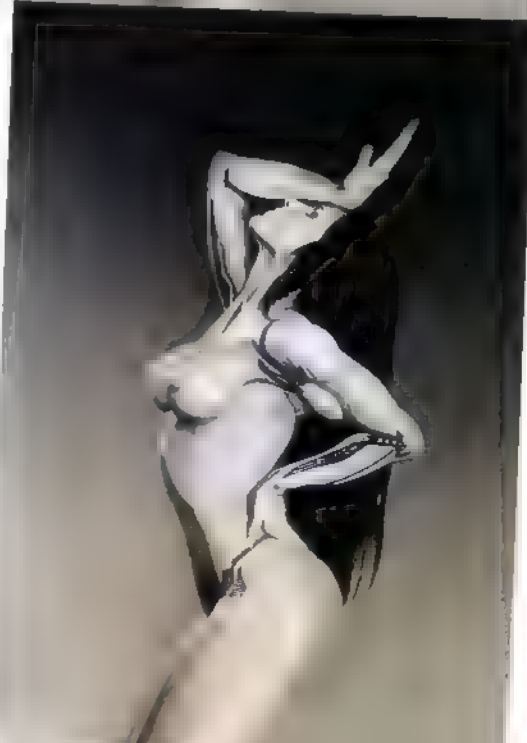
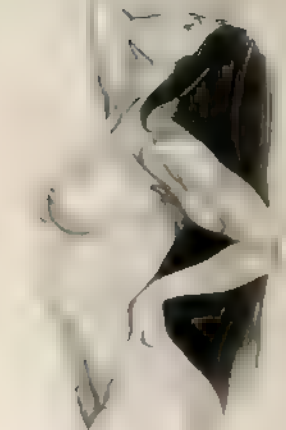
All the gynoids have a function. The show comes from the model RNZ I.166


The classical and academic dancing the mime and the performance reach their highest levels in every performance by Carla

Here elegance the movements the symmetry the pirouettes the acrobatics. Carla is unique among the gynoids

She is shy, sweet and reserved in real life but on uncensored hurricane on stage where she concentrates to the maximum to reach her objective: to attract the attention and move the viewers spirit using delight

She has an absolute control of her body





The forced,
muscled and
defined anatomy
is full of clues and
details that I use
to start the task of
deconstructing.







La elegancia, el movimiento, la simetría, la pirueta, la acrobacia... Carla es única entre las ginoides.

Manos, brazos, tronco, cabeza, pies, rodillas, todo el cuerpo en una conjunción simultánea de dinámica muscular y mental que utiliza en total armonía de movimientos.

Lleva incorporados en su exoarmadura pequeños impulsores que le permiten realizar cortos vuelos durante el espectáculo, mejorando todo movimiento que pueda realizar un ser humano.

También posee sistemas electromagnéticos que utiliza para interactuar con terceros en las coreografías de grupo.

Y mediante complejos sistemas de luminotecnía incorporados que integra en su espectáculo, consigue crear, además, una auténtica sinfonía de luz.

Her elegance, the movements, the symmetry, the pirouettes, the acrobatics... Carla is unique among the gynoids.

Her hands, arms, trunk, head, feet, knees... are a simultaneous conjunction of muscular and mental dynamics that she uses in total harmony

She's got in her external armour little drivers that allow her to perform short flights during the performance, improving all the movements that a human being can make

She also has electromagnetic systems which she uses to interact with others in group choreographies.

And through complex systems of lighting that she integrates in her show, she creates, moreover, a true symphony of light.



troce
f...y
de par
iale en
chripre
uizi no

taking
specially

that on
n women
haps this
onists

BOOIIIK



Todo tiene su fin. Nada es eterno. ¿Cómo duraremos?

He encontrado a la modelo Dunia tan rota y vacía. Dolor de encontrar una q no de. Siempre no puedo parar de imaginar que es o estar a haciendo este tiempo en sus últimos momentos antes de apagarse.

El tiempo ha hecho de ella en sus restos, pero su rostro sigue intacto.

Miro su cara y me transmite paz y da a entender que puede estar aquí más de mil años.

También es inquietante el escenario de restos humanos en una extraña sala de máquinas que me resulta familiar. ¿Qué estado aquí, ¿una señal?

¿Defendía un asentamiento? ¿Era su guardiana escondida de agresores o era una seductora a sus víctimas?

Aquí no encuentro más evidencias de su existencia, debo seguir mi búsqueda.

Extracto de la memoria virtual de mi androide Galatea Año 1000

All comes to an end. Nothing is eternal. How long will we last?

I've found the model Dunia, she is so it's broken and empty. It's a long way of finding a gynoid. Nevertheless, I still imagine what this fembot was doing in her last moments before switching off.

Time has damaged her remains, in her chest, but her face remains unaffected.

I look at her face and she transmits peace, although she has been here for more than a thousand years.

The scene is also disturbing, surrounded by human remains in a weird mechanical room that is familiar for me. I have a feeling there is a sign?

Was she defending a settlement? Was she a guardian? Was she hiding from her attackers or was it where she seduced her victims?

I can't find here more evidence of my existence, I must follow my search.

Extract from the virtual memory of my android Galatea year 1000



ELENA

Hace tiempo, un amigo me habló de un artista que empezaba a dibujar en cualquier parte del papel y luego iba rellenando el resto según iba pudiendo el dibujo. Yo pensé para mis adentros «Que locura!» Hablamos del genial Alan Lee.

Guardo su libro *Hadas* desde muy pequeño como un tesoro. Mirándolo con perspectiva, sí, parece que muchas láminas se hayan generado de esta forma.

Ahora, tras el camino andado con el trabajo que os muestro en este libro, me siento identificado con él.

La figura humana, en concreto la femenina, es la base de mi trabajo. En mi anterior obra generaba ilustraciones que representaban bellas mujeres en la más clásica estética pin-up y tarea terminada.

En esta nueva etapa ese no es el fin del trabajo, sino el principio. Es el punto de partida, el comienzo para ir a un lugar que no conozco. El camino hasta la pin-up clásica, de método, ya lo he trabajado y lo domino.

Quiero ir más allá. La obra y yo vamos de la mano por un terreno desconocido que parece no tener fin. A veces nos llevaremos bien, otras discutiremos, en ocasiones, hasta nos enfadaremos y nos distanciaremos.

Pero esa es la aventura.

No hay bocetos, ni rumbo preconcebido. El dibujo se insinúa en el tablero y yo acepto el desafío, entro en él y busco en lo que se quiere convertir. Me habla y yo escucho.

Otras veces soy yo el que se impone y marca el camino.

Long time ago, a friend told me about an artist that started drawing in any part of the paper and then filled the rest according to the needs of the drawing. So I bought his de me «It's crazy». We are talking about the great Alan Lee.

I keep his book *Faeries* since I was a child like a treasure. Having a look with perspective, yes, it looks as if many illustrations had been generated this way.

Now, after all the way walked with the work that show you in this book, I feel identified with him.

The human figure, specially the feminine one, is the base of my work. In my previous work, I made illustrations that represented beautiful women in the most classical pin-up aesthetics and the job was finished.

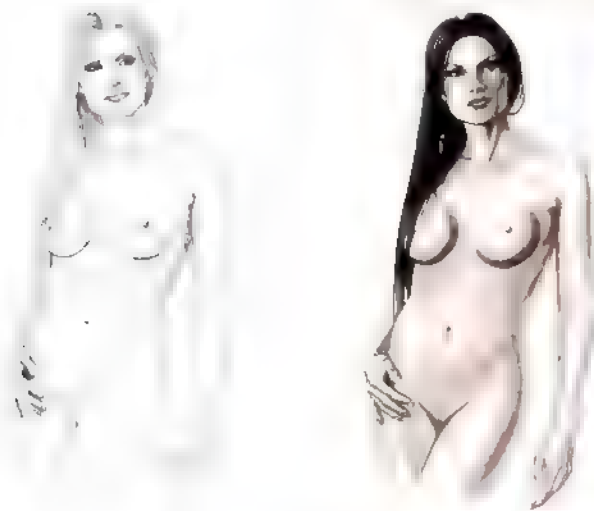
In this new stage, that is not the end of the work, but in beginning. It's the starting point, the start to go to a place that I don't know. The way up to the classical pin-up-the method-has already been worked and controlled by me.

I want to go further. The work and I go hand by hand through an unknown landscape that seems to have no end. Sometimes we will get on well, some others we will argue, and occasionally we will get angry and drift apart.

But that is the adventure.

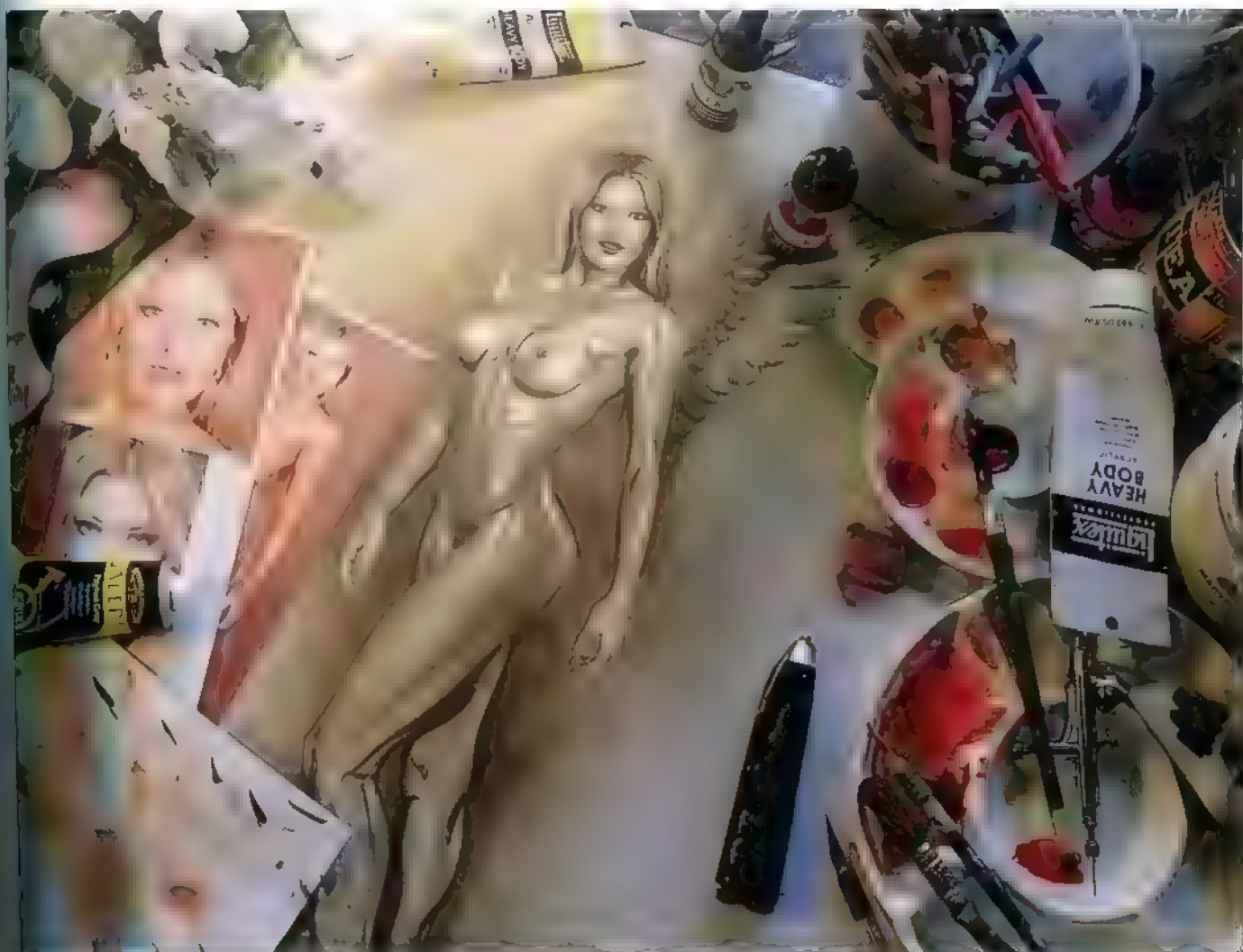
There are no sketches, no preconceived route. The drawing suggests on the board and I accept the challenge. I go inside it and search what it wants to become. It speaks to me and I listen.

Other times I am the one who I impose and marks the path.









LA TÉCNICA: DECONSTRUCCIÓN.

Nunca en el pasado he podido crear una imagen con una organización buena y correcta desde los primeros días, quedo fijo en un momento y a veces me falta el cuerpo, o punto de partida.

Es un método habitual para crear las imágenes terminadas en las que ya se ven, pero en los trabajos que estás viendo en este libro no ha sido así.

En los caminos de la improvisación soy capaz de llegar a estos resultados.

Para que las ilustraciones tuvieran vida propia. Seguramente me hablan, yo llamo a este proceso de construcción, los cuerpos se rompen, los miembros se separan y desaparece.

TECHNIQUE: DECONSTRUCTION.

I don't really know when it happened. When you create an image the organization is good and correct, nude portraits is normal that they take that. But at certain moment they become a new starting point.

The normal procedure to create the finished gynoids would be to design them previously, but in the works you are looking at in this book this wasn't like that.

Only through the ways of improvisation I'm able to reach places like these.

As far as the illustrations had the own life. As long as I advance, it looks like they are talking to me, so this process of construction. The bodies break up, the limbs separate, the skin disappears.

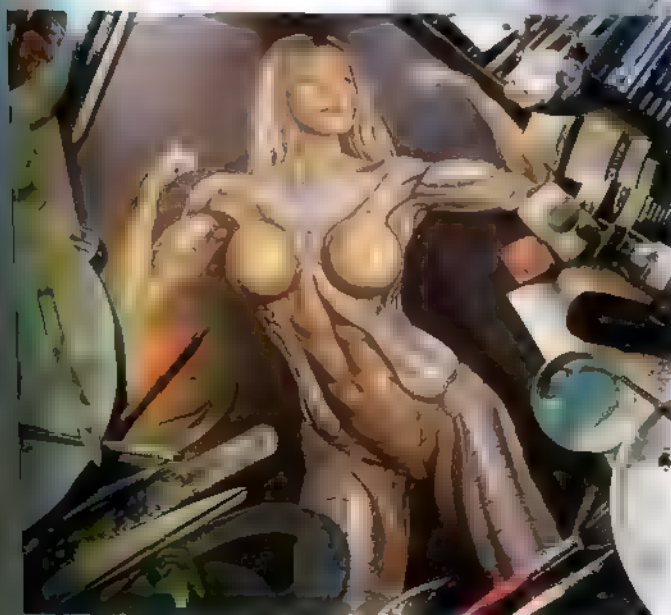
Sólo por los caminos
de la improvisación
soy capaz de llegar a
sitios como estos.







Only through the ways of improvisation I'm able to reach places like these.



...también mucho que ver en este proceso. ...trabaja con absoluta libertad sin temor a ...que eres capaz de arreglar cualquier ...necesario aprovechar los accidentes ...senderos.

...que este proceso sea posible. Y eso solo te ...

...pero de aquí de hacerlo. Estaba ...el concepto final y lo pinté ...serán los mismos.

...través de la improvisación en este proceso y ...nos lleva varios estados ...que podemos disfrutarla ...Así podremos llamar a este ...

...de construcción en mis dibujos ...perdiendo humanidad en mayor o ...procesos he llegado a ...desaparecido por completo.

...en algunos casos no le deben parar ...penso que ninguno está ...equilibrado en el dibujo ...pero es muy posible que con el ...nuestros caminos.

The technique also has a lot to do in this process. Going forward and backwards with absolute freedom requires to break up anything you know that you can do anything. It's simple, open and even being able to take profit of the accidents to explore new possible paths.

All these things make this process possible. And it will only come with lots of experience.

I wouldn't have been able to do this five or ten years ago. I was in the other phase of «I design the final concept and I paint it» obviously the results would never have been the same.

Moreover there is another unexpected advantage in this process and it is the fact that the image normally gives us several different states with good end result which we can enjoy it. It is construction and deconstruction. We can call this process like that.

When deconstruction starts in my drawings, they start losing humanity at the same time in greater or smaller way. Even in some processes I've reached the limit and the original woman has disappeared completely.

I acknowledge that in many cases I don't know where this works must stop. Sometimes I even think that none of them are finished. Simply there is a moment when the drawing and I agree to separate but perhaps will be asked to come back to it after some time and our paths will merge together again.





EVA

Eva, la protagonista de las ilustraciones que componen este capítulo, es una hermosa mujer, suavemente musculada y definida, ideal para jugar con esta técnica. Me proporciona un físico ideal para seguir experimentando con este proceso.

Además de ser una modelo extraordinaria con la que siempre es un placer trabajar.

Y es que esta chica, sinceramente, me crea adicción.

EVA

Eva, the protagonist of the illustrations in this chapter, is a beautiful woman, with softly built and defined muscles, perfect to play with this technique. She provides me a perfect body to continue experimenting with this process.

Apart from being an extraordinary model, I always love working with.

And this girl, sincerely, creates addiction to me.







EL CREADOR DEL CREADOR CREANDO

No es a primera vez que juego con el concepto de Pinocho y el taller en el que Gepetto fabricaba sus creaciones.

Mi abuelo era carpintero y he compartido muchos momentos de taller con mi padre.

Y aquí me tenéis, en el taller, jugando, fabricando mis gnomos, que es básicamente el trabajo que he realizado para este libro. ¿Es mi otro yo en una dimensión paralela?

Todo comenzó con una sencilla ilustración para mi amiga Eva.

Tumbada, con majestuosas alas elevándose que, si os fijáis, no terminan de desaparecer en el cuadro final.

¿Y si damos un cambio de rumbo? Surgió así la idea de un personaje detrás: un constructor. Y decidí incluirme en la escena.

Queda en un formato muy cuadrado y aún tengo mucho espacio hacia arriba. Necesito una presencia... ¿Quién mejor que mi padre? Venga, adelante.



THE CREATOR OF THE CREATOR CREATING

It's not the first time that I play with the concept of Pinocchio and the workshop where Geppetto made his creations

My grandfather was a carpenter and I have spent a lot of time in his workshop with my father

And here I am playing in the workshop making my gynoids, which is basically the work that I have done for this book, is it my father selling a parallel dimension?

All began with a simple illustration for my friend Ewa

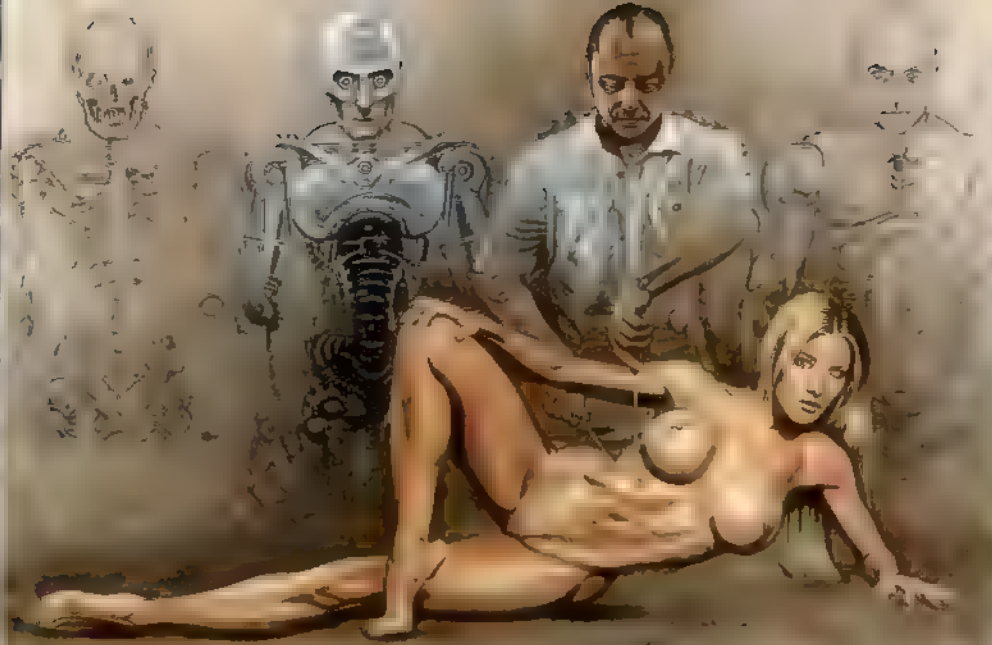
She's going with maifest, wings rising that if you look at them don't disappear completely in the final picture

Why don't we change the genre? Thus came the idea of a character that remains behind: a builder. And I decided to include myself in the scene

I had a much squared format and I still have a lot of space in the upper part, need a presence... Who better than my father? So, let's go ahead



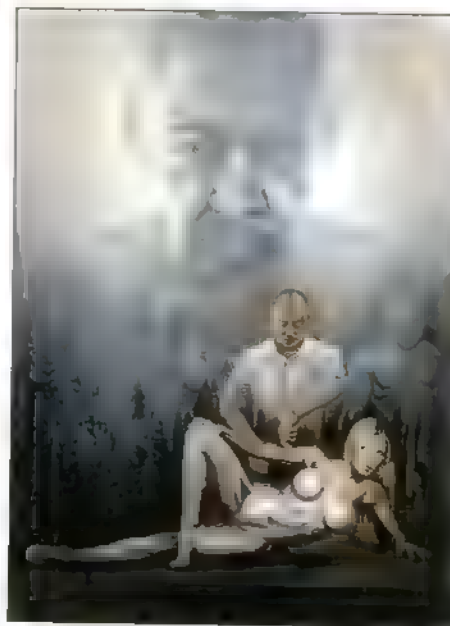
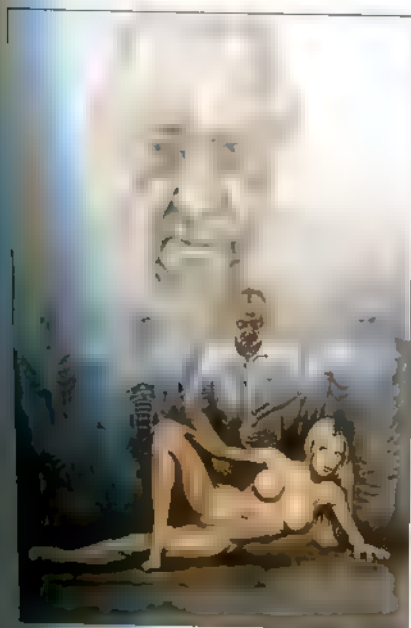
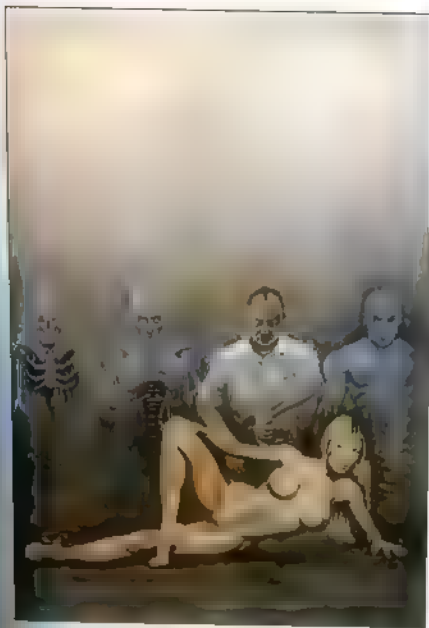
Al contrario que en la historia de Pinocho, en mi obra la mujer termina siendo máquina.





Contrary to the story of Pinocchio,
in my work the woman ends up
becoming a machine.





Además así le doy un toque de cartel de película de cine,
de cine mudo.

Los robots que me rodean ¿qué hago con ellos? Si los
hago más parecidos a mí aumenta lo siniestro de la obra, así
como si yo mismo soy parte de otra cadena de montaje.

Entonces ¿quitéis el ojo de encima a Eva, porque también
está en su proceso de transformación.

Al contrario que en la historia de Pinocchio, el muñeco que
quiere convertirse en hombre, en mi obra la mujer termina siendo
robot.

Estos son maravillosos momentos que nos regala mi forma
de trabajar. Si esta imagen hubiera partido de una idea
concreta tendríamos el último estado. De esta manera
es mucho más bonito y lleno de paradas forzadas que
podríamos crear en los distintos estados.

El proceso que aporto es terminado. Y es ahora, cuando la
obra está terminada, cuando me doy cuenta de todo.

El creador crea al creador, creando.

Y así voy creando de nuevo en el taller.

Me encanta.

Moreover this way, give it a touch to film poster, fantasy.

And what about the robots that surround me? What shall I do
with them, if I make them similar to me, then the sinister aspect
of the work rises and it looks as if I become part of other assembly
line.

Keep an eye on Eva, because she is also giving us all her process
of transformation.

Contrary to the story of Pinocchio, the toy that wants to become
human, in my work the woman ends up becoming a machine.

These are the wonderful moments that this way of working gives
us now, day by day. If this image had come from a concrete idea, we
would only have the last state. This way, the journey is much
more beautiful and full of compulsory stops that allow us to
amuse ourselves in all the phases.

The frustration is finished at last. And now, when I see it
finished, when I realise everything.

The picture shows the creator of the creator creating.

My father and I together again in the workshop.

I love it!



Mi abuelo era
carpintero y he
compartido muchos
momentos de taller
con mi padre.



My grandfather was a carpenter
and I have spent a lot of time in
his workshop with my father.

GIZARD

GALATEA

Galatea busca encontrar su lugar en el mundo, sus orígenes, con el fin de llegar al conocimiento y a la comprensión de sí misma y su poder para vivir su sueño: ubicarse correctamente en su entorno. ¿No lo hacemos todos?

A veces, cuando perseguimos un sueño corremos el riesgo de obsesionarnos y si no tenemos los ojos bien abiertos, no somos capaces de ver las oportunidades que se cruzan en nuestro camino.

Oportunidades que pueden llegar a convertirse en realidades mucho mejores que las de los sueños que anhelamos.

No reconocerlas hará que escapen de nuestro alcance. Trenes perdidos que pueden volver a pasar o no. Nunca se sabe.

Ojos bien abiertos, mentes templadas, sentidos afinados y en alerta.

Galatea es un ser superior y con su poder puede convertirse en una diosa o en un demonio. Tiene una difícil elección: una gigantesca decisión que tomar. Afectará a muchos y ella lo sabe.

Está destinada a ser poderosa y a cambiar la historia.

Solo ella puede escoger su destino.

Esta es su historia.

GALATEA

Galatea is looking for her place in the world -her origins- with the intention to know and understand herself and her power to live her dream: to place correctly in the environment. Don't we all do it?

Sometimes, when we pursue a dream we take the risk of becoming obsessed, and if we don't keep our eyes wide open we can't see the opportunities that may appear in our way.

These opportunities can become a better reality than the dreams we long for.

If we can't recognise them, they will escape from us. Lost trains that may stop again, or not. You never know.

So, open eyes, calm minds, and ready senses in alert.

Galatea is a superior being and she can become into a goddess or a devil with her power. She's got a hard choice, a giant decision to take which will involve lots of people, and she is well aware of it.

She is destined to be powerful and change the future of humanity.

Only she can choose her destiny.

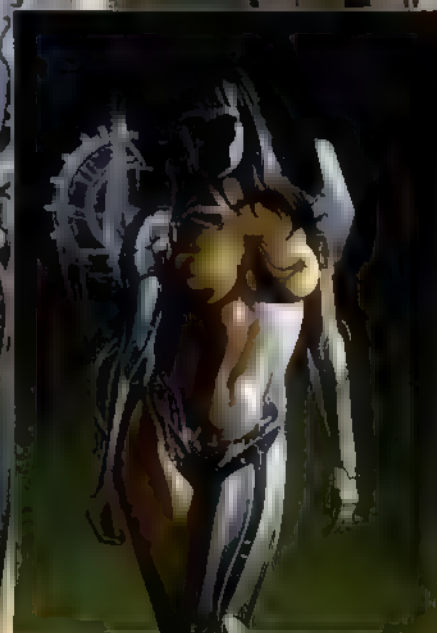
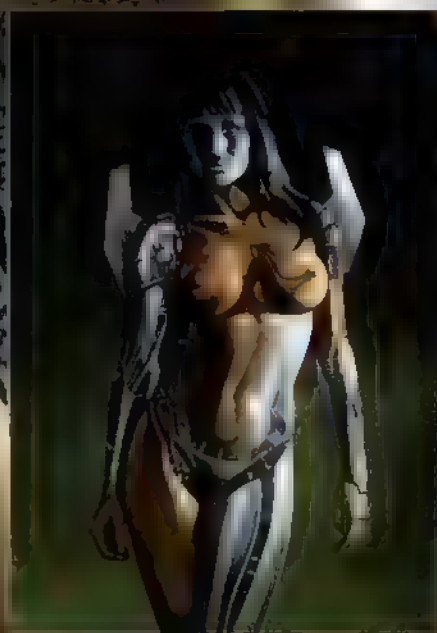
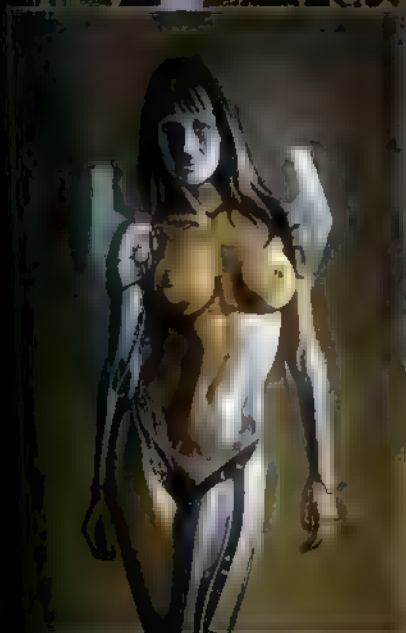
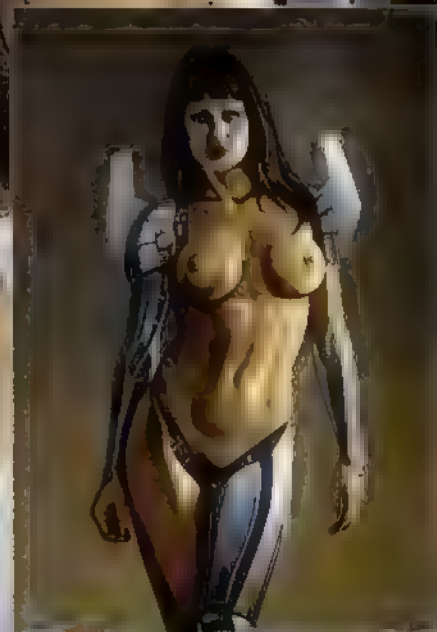
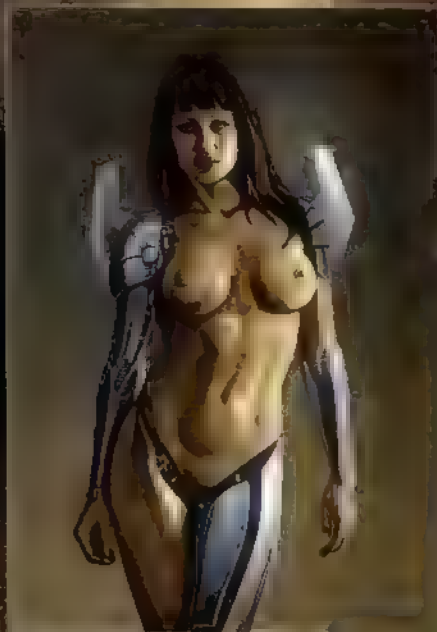
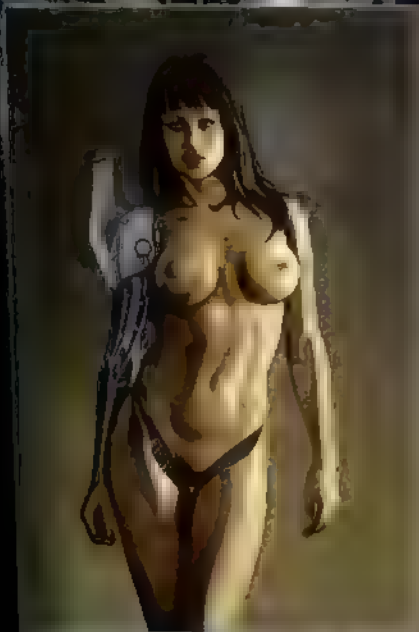
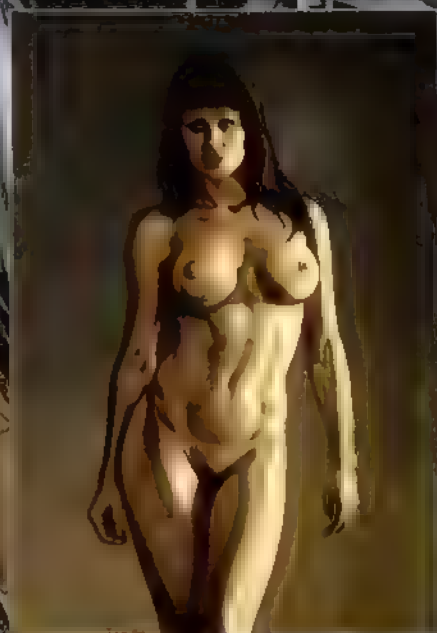
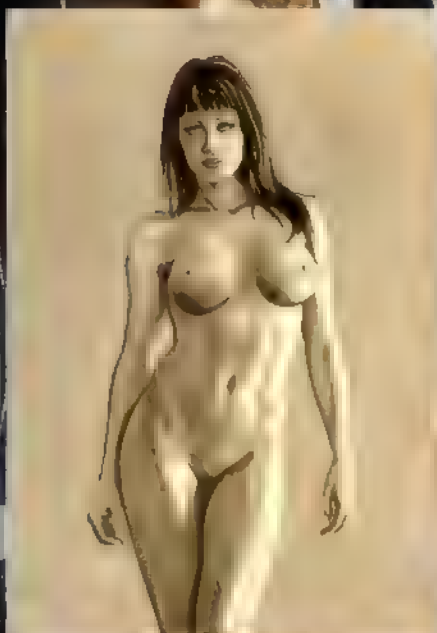
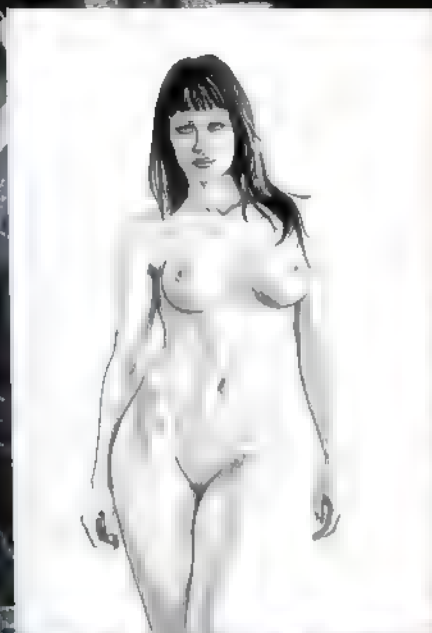
This is her story.



Sometimes, when we pursue
a dream we take the risk of
becoming obsessed.

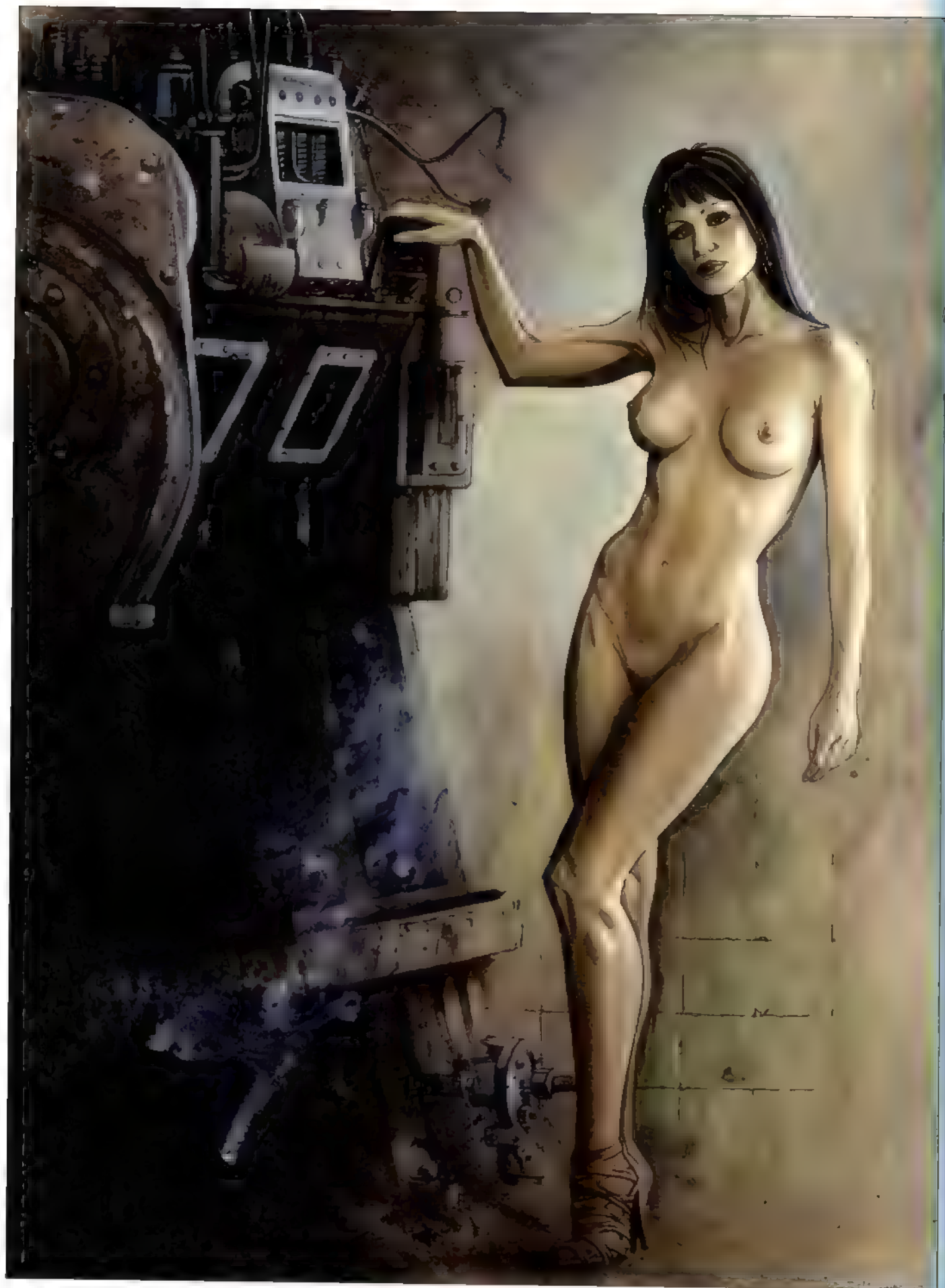


A veces, cuando
perseguimos un sueño
corremos el riesgo de obsesionarnos.

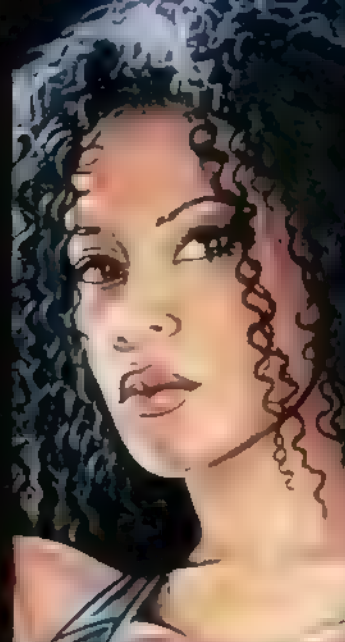












GLORIA

Gloria posee unas medidas espectaculares que, combinadas con su poderosa melena roja y su sensual rostro, hacen de ella una mujer terriblemente atractiva.

Ya he comentado a veces que el proceso de creación de mis fembots o androides femeninos parece que tiene vida propia. Eso es lo que ha pasado con sus ilustraciones.

Esconder a la bella Gloria tras una máscara terrorífica y añadir esos muñecos desmembrados, que también surgieron a mitad de camino, dan un giro a esta ilustración trasladándola al género del terror.

En mis dibujos, Gloria se vuelve mortífera como las sirenas de Ulises.

Esto ya marcó la línea de sus ilustraciones.

Para ella he creado un personaje muy particular, convirtiéndola en un fembot absolutamente letal.

En mis dibujos, Gloria se vuelve mortífera como las sirenas de Ulises. Utiliza sus encantos para atraer a sus víctimas; a las que arrastra a la perdición... No tiene compasión alguna, lo mismo canibalizaría a sus descendientes que a sus creadores.

Intenta pasar desapercibida, pero si bajas la guardia y no das importancia a su existencia es que ya te encuentras bajo su influjo.

Gloria has spectacular measures which, combined with her powerful curly hair and sensual face, make her a terribly exotic woman.

I have already said that sometimes the creative process of my fembots or feminine androids seems to have life in itself. That is what happened with her illustrations.

Hiding that beautiful Gloria behind a terrific mask and adding those dismembered toys, -which also arose in the middle of the process- give a twist to this illustration towards the horror genre.

This already marked the line of her illustrations.

I have created for her a very particular character, becoming an absolutely lethal fembot.

In my drawings, Gloria is a killer like Ulysess' sirens. She uses her charms to attract her victims, leading them to ruin... She doesn't feel pity. She would cannibalize both her descendants and her creators.

She tries to be unnoticed, but if you lower one's guard and don't give importance to her existence, you are already caught by her influence.



In my drawings,
Gloria is a killer like
Ulysess' sirens.





ITZLAR



El dibujo se me insinúa
en el tablero y yo
acepto el desafío.

constantemente trabajo de la siguiente manera

Nunca bocetos ni tengo un rumbo preconcebido. El dibujo
se me insinúa en el tablero y yo acepto el desafío. Entro en el
bosco en lo que se quiere convertir.

Se han elaborado las ilustraciones que estas viendo en
este libro.

En mi vida algunas obras me han sorprendido
tanto. A algunas he aprendido a quererlas con el
tiempo y a las menos no he tenido más remedio a día de
hoy que ignorarlas. Así que estoy seguro de que pueden ser
las más próximas a lo que ocurre.

Es cuando de amor una obra aparece porque en
ese momento no tenemos nada más que darle.

Las cosas más interesantes son porque se nos de rescatar
se les torcieron desviándose de rumbo que yo había
dado a ellas. Si en algún momento creo que tienen
unos planes y se quieren su destino. Se creen bien en
beberme y tomar sus decisiones.

En la vida y el arte son en este caso mis aliadas para salir
de los dilemas.

Orgulloso de todas ellas y feliz de haber caminado a su
lado como las mejores compañeras de viaje.

normally work this way

I have no sketches nor a preconceived direction. The drawing
insinuates to me in the board and I accept the challenge. I go
into it and I search what it wants to become.

That's how I have done the illustrations you are looking at in this
book.

Like everything in life, some works have surprised me and some
others not so much, have earned my love. Some I love, some I hate, some
I love and to very few of them I have no other choice now, days
than ignoring them. Although I'm sure that they can be the key
for my next developments.

The drawing insinuates
to me in the board and
I accept the challenge.

Sometimes when we leave a work in stand by it because we
can't provide anything else to it.

Perhaps the most interesting ones are so because they, far from
being kind, twisted and deviated from the path that had been
planned for them. Nevertheless, I think now, days, that they had
their own plans and they chose their own destiny, they did the
right thing, I obeying me and taking their own decisions.

The technique and the experience are in this case, my allies to
go out these dilemmas.

I'm proud of all of them and happy for having walked next to
them. They have been the best traveling companions.

MONIKA



PEKADO 007

La ginoide Mon-ka es peligrosa, muy peligrosa. Inteligente, audaz, escurridiza y seductora.

Capaz de infiltrarse en la estructura de cualquier fuerza enemiga, es la espiro perfecta. Ha sido programada rigurosamente tanto en su forma física como mental.

Es capaz de adaptarse a situaciones extremas, camuflarse, mimetizarse.

El traje metálico que cubre su cuerpo, además de blindado, es mutiforme. Esta formado por millones de nanorobots que pueden cambiar la estructura y color pero no la textura.

Por eso la podemos encontrar tanto en un desfile de alta costura, luciendo lujos y burlando a sus seguidores, como haciendo espectaculares pases y pocas cromadas.

Su ropa cambia e inteligente puede verse transparente. Aunque creas verla desnuda, cuidado; no lo está.

PEKADO 007

The gynoid Mon-ka is dangerous, very dangerous. Intelligent, daring, slippery and seductive.

she can infiltrate in the structure of any enemy force, she is the perfect spy. She has been rigorously developed both physically and mentally.

She can adapt herself to extreme situations, camouflage herself.

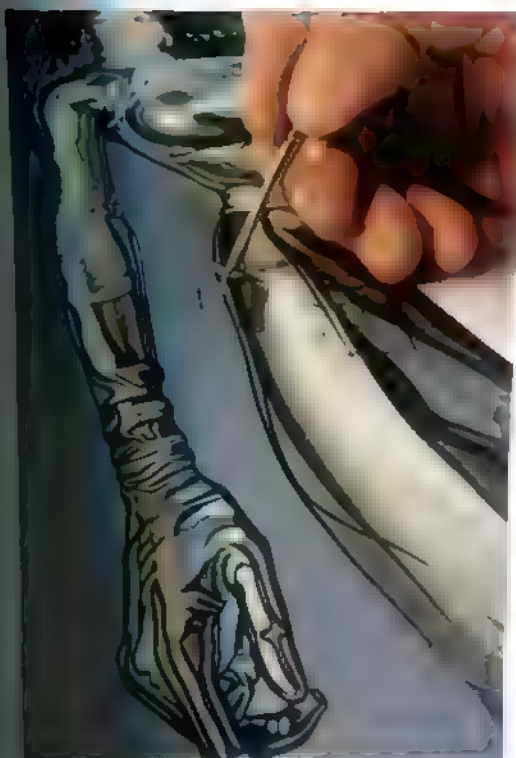
Her metal dress that covers her body, apart from being armoured, is multiform. It is made by millions of nanorobots able to change the structure and colour but not the texture.

Therefore we can find her both in haute couture fashion, now, playing her mind, seducing and teasing her followers, and showing spectacular chromed skins.

Her changing and intelligent clothes can become transparent. Although you think that she is naked, beware, she is not.

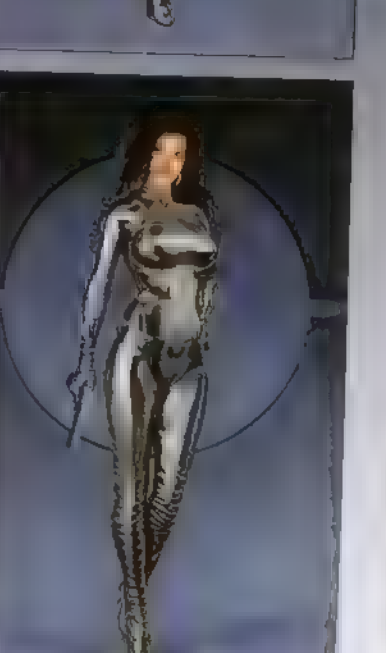
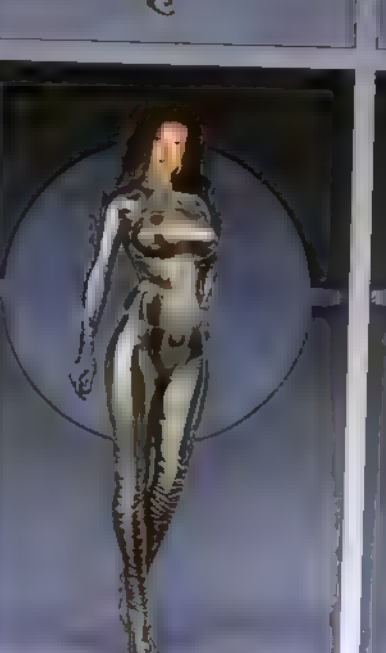
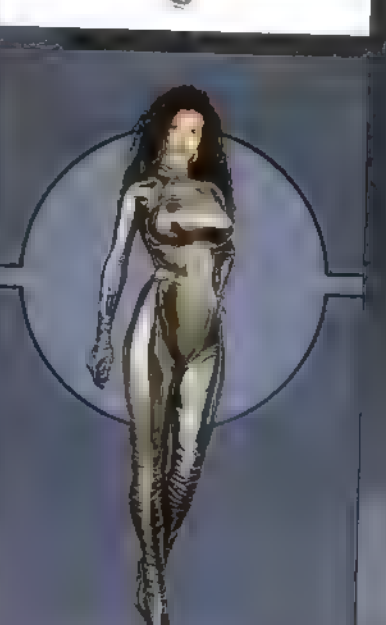
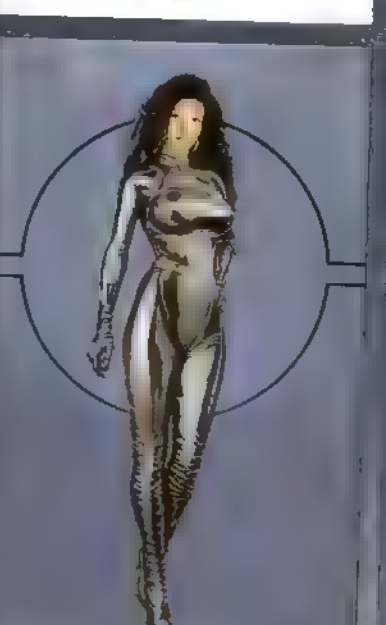
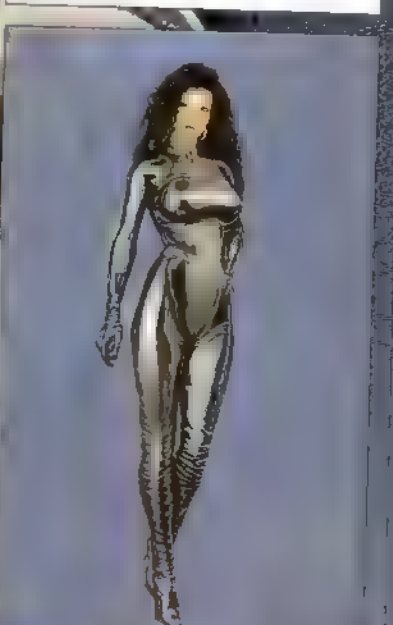
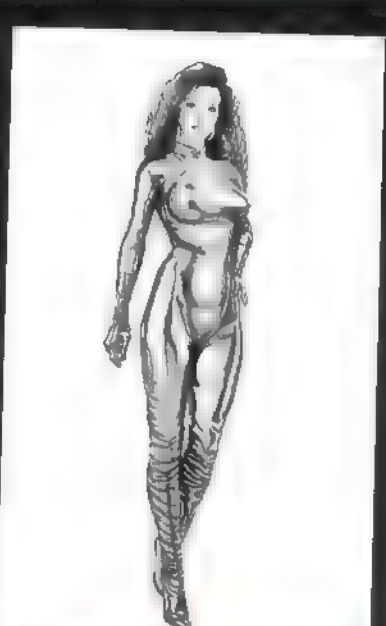
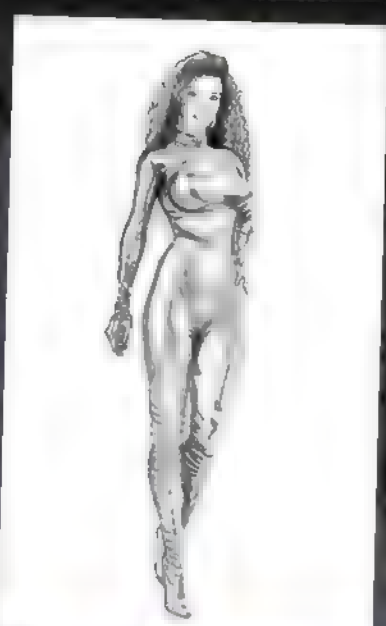
Es capaz de adaptarse a situaciones extremas, camuflarse, mimetizarse.





*She can adapt herself
to extreme situations,
camouflage herself.*







El era un genio de la robótica, biólogo y ponero en los estudios sobre inteligencia artificial, además de artista consumado, polifacético e hiperactivo

Al igual que Pigmalion, buscaba a la compañera de su vida, la mujer perfecta, especial y superior a todas las que había conocido hasta ese momento

Así surgió Monika, «el androide más bello del mundo», tal y como la describieron sus colegas asistentes al día de su presentación en sociedad en el mayor evento tecnológico del planeta

Tanto se enamoró de su creación que se aseguró de que todos los archivos, planos, documentos y detalles relacionados con este proyecto fueran destruidos. El modelo Monika es absolutamente único e irrepetible

Creador y creación, tras sorprender al mundo, desaparecieron sin dejar rastro alguno

A día de hoy, aún prosigue su búsqueda



He was a genius of robotics, a biologist and pioneer in the studies about artificial intelligence, apart from an accomplished, versatile and hyperactive artist

Like Pygmalion, he was looking for his life companion, the perfect woman special and superior to all the others he had met before

Thus emerged Monika, «the most beautiful android in the world»

It was described by his colleagues as the perfect woman at the day of her presentation in society, the biggest technological event in the planet

So much in love with his creation that he made sure that all the files, plans, documents and details related to this project were destroyed. The model Monika is absolutely unique and unrepeatable

Creator and creation -after surprising the world- disappeared without leaving a trace

The search continues nowadays.

El éxito no es definitivo el fracaso no es final Lo que cuenta es el valor para continuar luchando Churchill

MUNDOOCIO

L. MES 25 DE SEPTIEMBRE DE 2017 AÑO XXVI NÚMERO 867 EDICIÓN MADRID P. 10,00 €



Carlos Diez en la Madrid Future Week

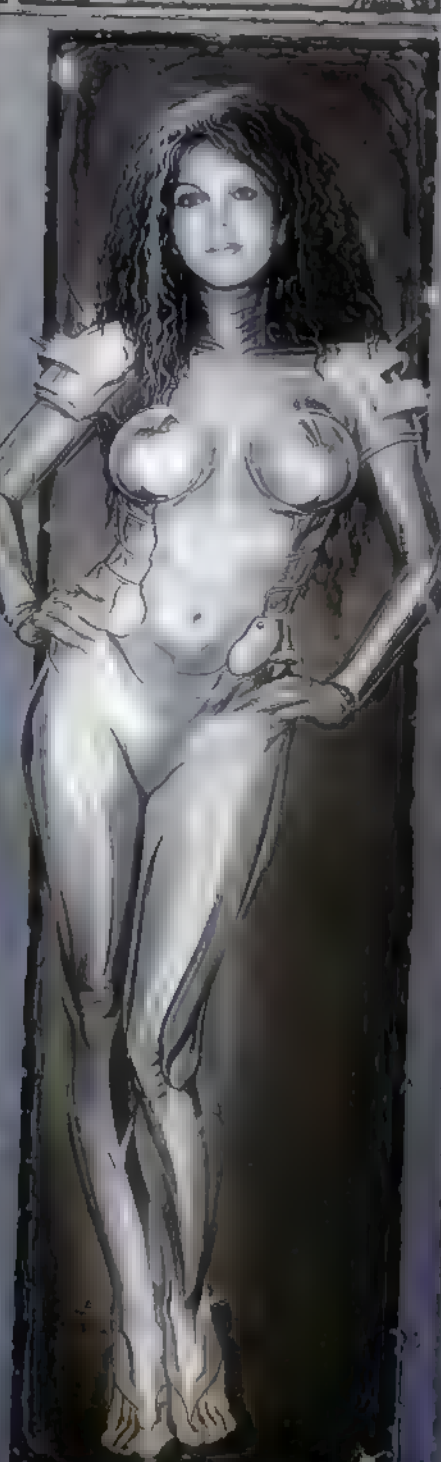
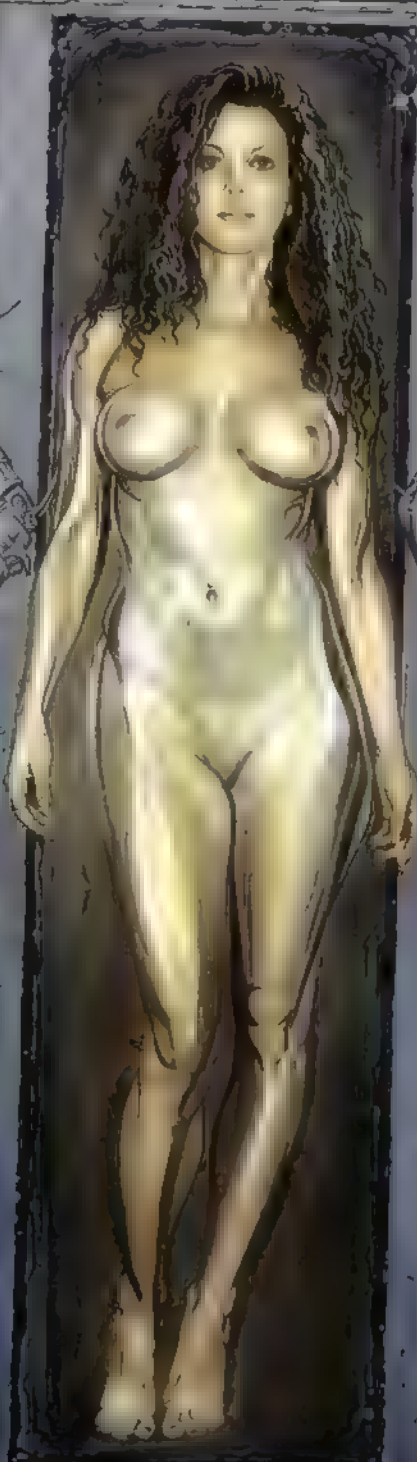
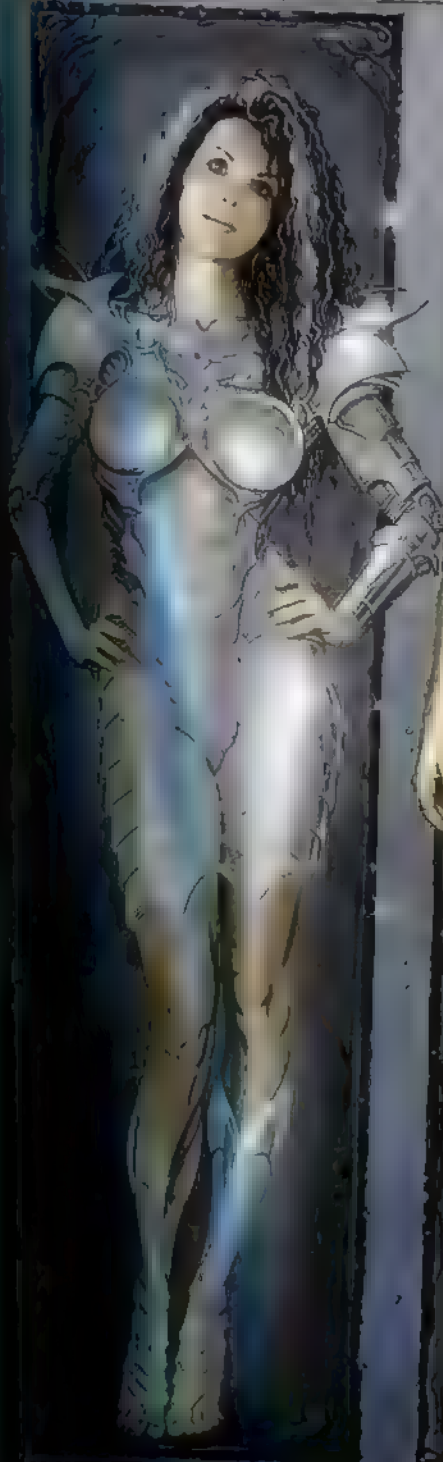
- Mónica San José su modo de vestir y a su pareja, desliza con las nuevas creaciones del diseñador
- Fantasía mecánica, tecnológica. Los dos se funden en esta colección



Monika-SJS-Pekado

Unanimidad entre la comunidad científica:

El androide más bello del mundo



OLGA



EL PLAN

Fue en la era pretecnológica cuando los antiguos griegos imaginaron unos seres que, miles de años después, acabarían siendo una absoluta realidad: los robots.

Se denominó *ginoides* o *fembot* al robot antropomorfo con fisonomía femenina y *androide* a la masculina.

Pero mientras que los *androides* son vistos comúnmente como simples trabajadores obedientes y eficientes, es curioso pensar en el planteamiento de las *ginoides*, pues viendo su potencial se les han otorgado múltiples funciones.

Creadas inicialmente sólo para servir, también representan un ideal amoroso o erótico. Un juguete sexual hecho a medida.

Se considera a Vin-C-10 como un precursor importante de un número de estas máquinas modernas.

Más allá del asombro inicial que provoca la imaginación del autor, puede constatarse rápidamente que el funcionamiento de las máquinas no fue su principal objetivo, sino, más bien, su psicología y belleza.

Se ha postulado también que Vin-C-10 introdujo intencionadamente errores específicos en sus diseños para evitar que otros pudieran reconstruir de forma viable sus proyectos.

Estos son los dibujos y apuntes para las evoluciones de Olga, la musa que inspiró al artista para la creación del *fembot* definitivo y que nos seduce desde el papel sin que apenas reparáramos en ello.

La abundancia de símbolos que acompañan a esta imagen nos da pistas sobre su procedencia.

Creadas inicialmente sólo para servir, también representan un ideal amoroso o erótico.



Created initially only to serve, they also represent a romantic or erotic ideal. A tailor-made sexual toy.

THE PLAN

It was in the pre-technological era when the ancient Greek imagined some beings which, thousands of years later, would end up being our absolute reality: the robots.

It was called gynoid or fembot to the androgynous robot with feminine physiognomy and android to the masculine one.

But, whereas the androids are commonly seen as more obedient or efficient workers, it's curious to think about the approach of the gynoids since looking at their possibilities they have been given multiple functions.

Created initially only to serve, they also represent a romantic or erotic ideal. A tailor-made sexual toy.

We consider them as an important precursor of the modern sex robots these modern machines.

Beyond the initial astonishment that the author's imagination provokes, we can state quickly that the working of the machine was not the most objective..., but, otherwise, it was a very beautiful beauty.

It has also been postulated that Vin C-10 introduced intentional certain errors in his designs to avoid that others could rebuild his projects in a viable way.

These are the drawings and maps for the gynoids, the muse who inspired the artist for the creation of the definitive fembot and that seduces us from the paper without even noticing.

The great amount of symbols around this image give us clues about her origin.



ROMERO

ROMERO Y EL MUÑECO DIABÓLICO

La musa que inspira esta obra es una mujer de físico demagógico, curvilínea, dulce y sensual. Quizás sea eso lo que me ha dado la idea de ponerle el contrapunto del «muñeco diabólico».

Realizo el lápiz del rostro acuarela y tinta para definir el volumen y separarla del fondo. La técnica da mucha frescura a mis dibujos; realmente me gusta cómo queda, frente al «acabado purista» de la técnica de aerografía tradicional.

Bueno, es momento de pensar qué hacer con el espacio de todo esto, a introducirme en la escena pero suavemente, sin que se enteren los protagonistas.

Lápiz, acuadas y un poco de aerógrafo. No me importa que se marquen mucho, con las veladuras que daré a posteriori llevaré mi autorretrato de nuevo al fondo. Dominará la escena, pero sin robar protagonismo.

Soy «resator» los ojos. De esa manera, obtengo un efecto realmente inquietante con esa mirada que se «clava» directamente en el espectador.

ROMERO AND THE EVIL DOLL

The muse that inspires this work is a woman with a demagical body, curvy, with a sweet and sensual appeal. Perhaps that is what has given to me the idea of adding the counterpoint of the «evil doll».

I draw with pencil, I use the broken watercolour to define volume and separate it from the background. This technique provides lots of freshness to my drawings; I really like the final product, opposite to the «purist ending» of the traditional aerography technique.

Well, it's time to think about what to do with the background space, I'm going to introduce myself in the scene but softly, without letting the protagonists notice it.

Pencil, strokes of watercolour and some aerography. I don't care if it's marked too much, with the glazing that I will do afterwards I will take my self portrait to the background again, without leaving the scene, but without stealing prominence.

Next, I'll recover the eyes. This way, I obtain a really disturbing effect with that look that «fixates» directly in the observer.



SALAS

Tal vez no sea el dibujo más representativo, pero fue el primero. Por eso merece su sitio en estas páginas.

Quise, además, a través de esta obra, rendir tributo a mi más admirado e influyente ícono-fetiché: la genial creación del maestro Gō Nagai, Mazinger Z, que tantas horas me acompañó de pequeño y cuya influencia me ha servido para llevar a cabo este nuevo reto.

Un homenaje a mis referentes y un obsequio a los fans del «Z».

En esta es mi versión, aunque en pose de caballero templario, con el símbolo de su primer enemigo inscrito en el pecho: el temible Garada.

Un homenaje a mis referentes y un obsequio a los fans del «Z».

La modelo, mi queridísima amiga Pepa, posó pacientemente para esta obra. No es la primera ilustración que le dedico, pero sí la más personal.

Gracias, Pepa!

Perhaps it's not my most representative drawing, but it was the first. That's why it deserves its space in these pages.

I wanted, furthermore, to pay a homage through this work to my most admired and influential icon-fetish: the amazing creation of the master Gō Nagai, Mazinger Z, which I spent so many hours with and whose influence has served me to carry out this new challenge.

Here you have my version, although in a Templar knight's pose and with the symbol of his first enemy grafted on his chest: the fearsome Garada.

A homage to my sources and a gift to the fans of «Z».

The model, my exquisite friend Pepa, posed patiently for this work.

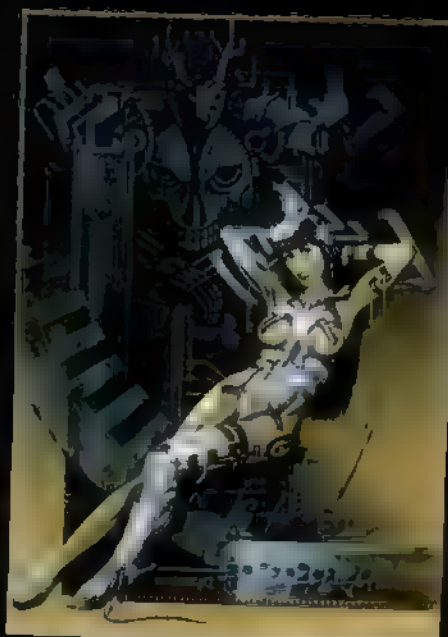
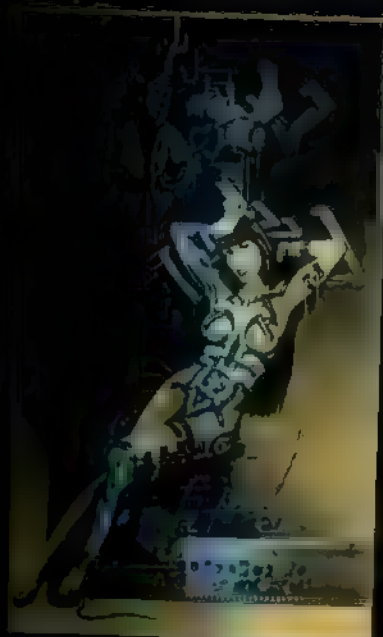
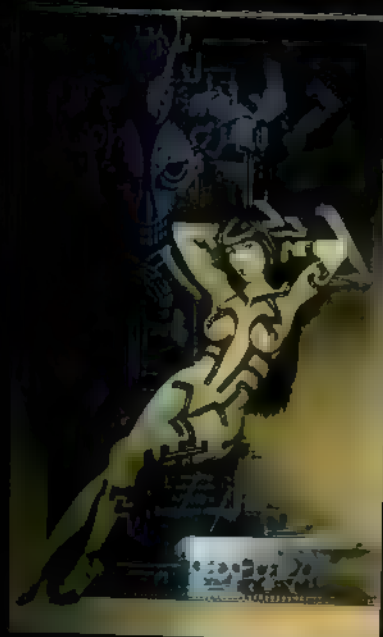
This is not the first illustration that I dedicate for her, but is the most personal.

Thanks, Pepa!

It is a homage
to my sources,
and a gift to
the fans of «7»







RECORDS

Demoledora,
sobrenatural y
bellísima.



Created initially only to serve, they also represent a romantic or erotic ideal. A tailor-made sexual toy.

THE PLAN

It was in the pre-technological era when the ancient Greeks imagined some beings which, thousands of years later, would end up becoming an absolute reality: the robots.

It was called gynoid or fembot to the anthropomorphic objects with feminine physiognomy and an android to the masculine one.

But, whereas the androids are commonly seen as more obedient and efficient workers, it's curious to think about the approach of the gynoids, since looking at their possibilities they have been given multiple functions.

Created initially only to serve, they also represent a romantic or erotic ideal. A tailor-made sexual toy.

We consider Vin C-10 as an important precursor to the modern gynoids, these modern machines.

Beyond the total astonishment that the author of this magazine provokes, we can state quickly that the working of the gynoid was not the main objective... but, otherwise, she was a beautiful beauty.

It has also been speculated that Vin C-10 introduced intentionally certain errors in his designs to avoid that others could rebuild his projects in a viable way.

These are the drawings and notes for the gynoids, a muse who inspired the artist for the creation of the definitive female and that seduced us from the paper without even noticing.

The great amount of symbols around this image give us clues about her origin.



Después de eso, le doy una forma más humana a la parte metálica, para que sea más diferente más del metal.

Sandra es dueña de una anatomía excepcional y le otorgo una personalidad que me parece más delicada, pero algo más potente.

Así que le diseño un canon que le hace acoplarse al hombre. Metálico al pectoral, le voy añadiendo detalles pero me detengo y le voy quitando piel, la ilustración fracasará. El componente humano es importante.

Pero le falta algo, que tal vez garbancillos dan ese toque de delicadeza que contrasta con la pesada armadura.

Funciona, ya es un arma de destrucción masiva que combina perfectamente con Sandra, esa arma de seducción masiva.

Afterwards, I raise the tone of the design to make the human part that will remain. Sandra be very different from the mass.

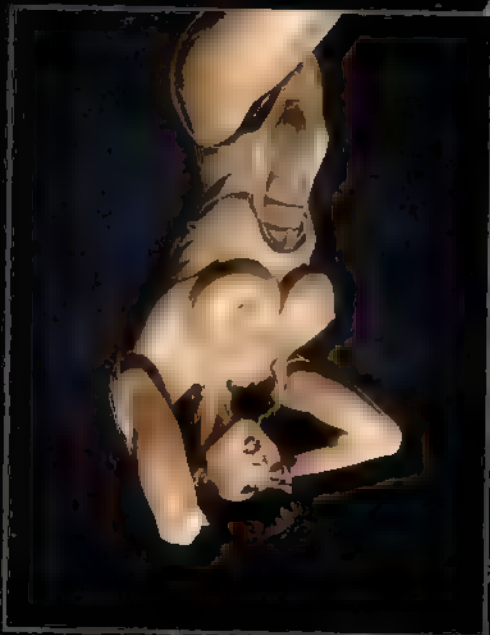
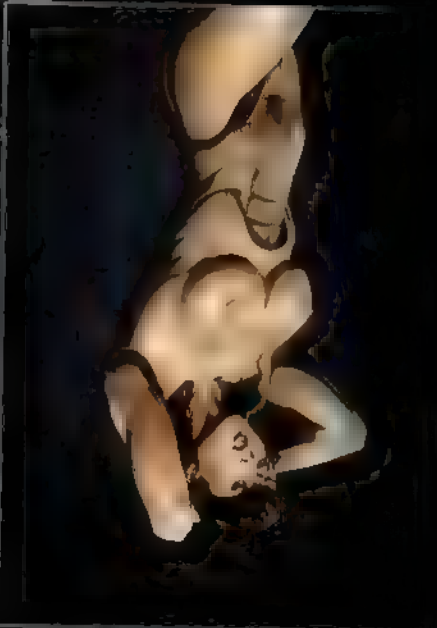
Sandra is the owner of an exceptional anatomy and the gynoid that we have. It looks very delicate. I need something more powerful.

So I design a laser canon and insert it in the shoulder. Then I metalize the chest armor on adding details, but I stop: if I keep taking out skin, the illustration will fail. The human component is important.

But there is something lacking, what if I add some glasses? They provide that delicacy that contrasts with the heavy armor.

It works: it is already a mass destruction weapon that combines perfectly with Sandra, that mass seduction weapon.

Sandra, esa arma de
reducción masiva.

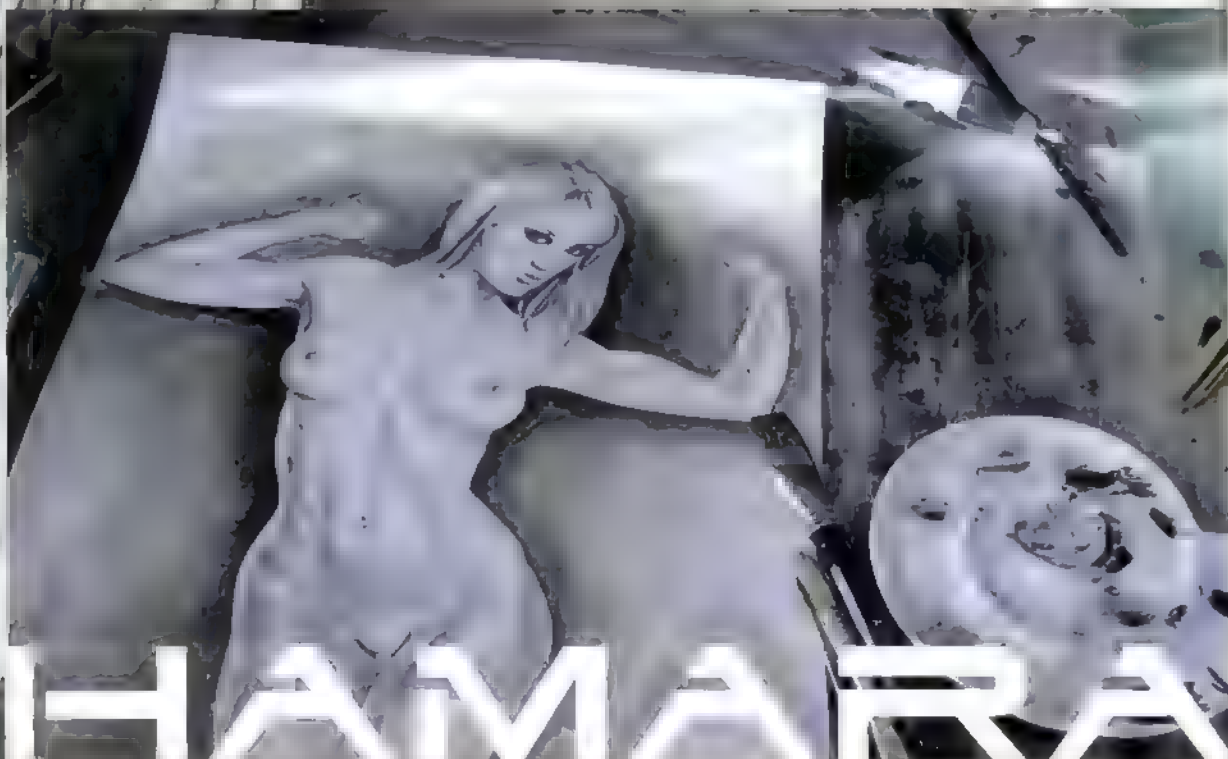






andra, that mass
seduction weapon.





SHAMARA

¿Quién Sham para sabernos? Todo permitida sonríe como el sol brillante y no se conserva nada.

La leyenda que fue creada en los laboratorios de un hombre y extravagante científico americano magnate y *playboy* cuyas proezas sexuales eran de dominio público. Y que a la vez se las daba de justiciero.

Se rumorea que construyó a Sham como la amante perfecta a su altura, para simplificar al máximo su vida amorosa y poder concentrarse en su labor creativa sin distracciones.

Se cree que aunque el modelo Sham cumplió su cometido, el proyecto fracasó por un pequeño detalle: no era un polimorfo mimético y su invariable estética acabó aburriendo al creador.

Tampoco fue programada para discutir.

¡Magnífico intento!

Well, yes, well, no, about Sham. All the rewards about her were burnt not accidental and nothing was kept.

The legend tells that she was created in the labs of a well-known and extravagant American scientist, a tycoon and *playboy*, whose sexual feats were a public domain. And he, at the same time, considered himself a righteous person.

It's rumoured that he made Sham as the perfect lover for his level, to simplify his love life to the maximum and be able to concentrate in his creative tasks without any distractions.

People believe that although the model Sham accomplished her mission, the project failed for a small detail: she wasn't a mimetic polymorph and her invariable aesthetics bored her creator after some time.

Neither was she developed to argue.

Good try!

SHASIKIA



...es una mujer muy interesante.
Estábamos comiendo en un restaurante y me comentó
que me atrevía.

Entendido por mis modelos, pero
me le dio un poco de miedo.

Carlos, yo también estoy cansada de mi imagen de
sex symbol. Puedes hacer conmigo lo que quieras,
eres libre. Me gustaría ver cómo jugás en otros
registros: modelos populares. Venga, me tiro al barro,
tienes carta blanca.

En este caso, me jugado por el tiempo. Desde el
momento formal vendos, como avanza y se deshace en
la línea temporal, por lo que todos pasamos.

Shaskia is a very brave woman.

We were having lunch in a restaurant and I told her that
I wanted to go out of my usual topic, but I wasn't brave
enough.

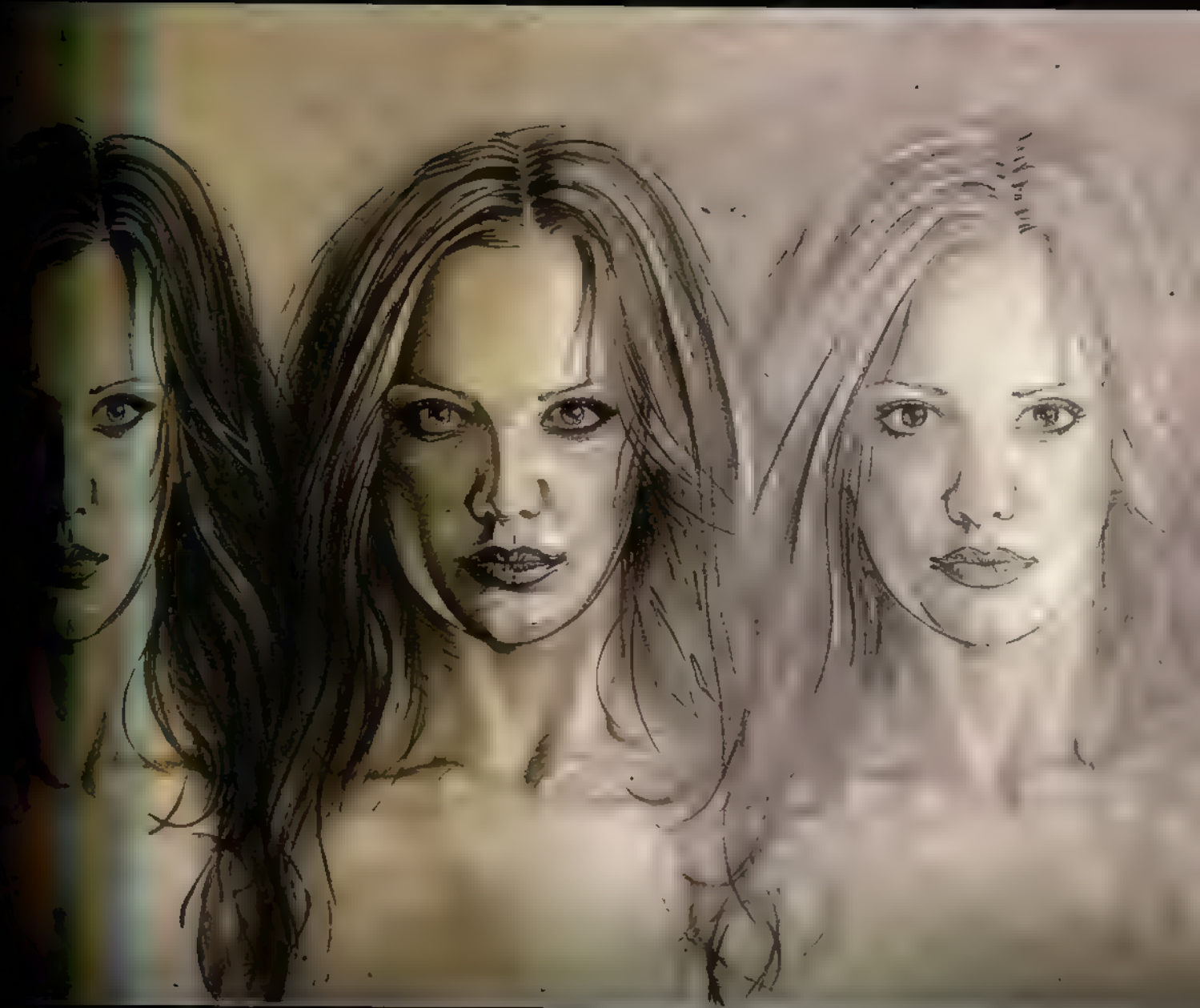
I was afraid not to be understood by my models, but
Shaskia is very understanding.

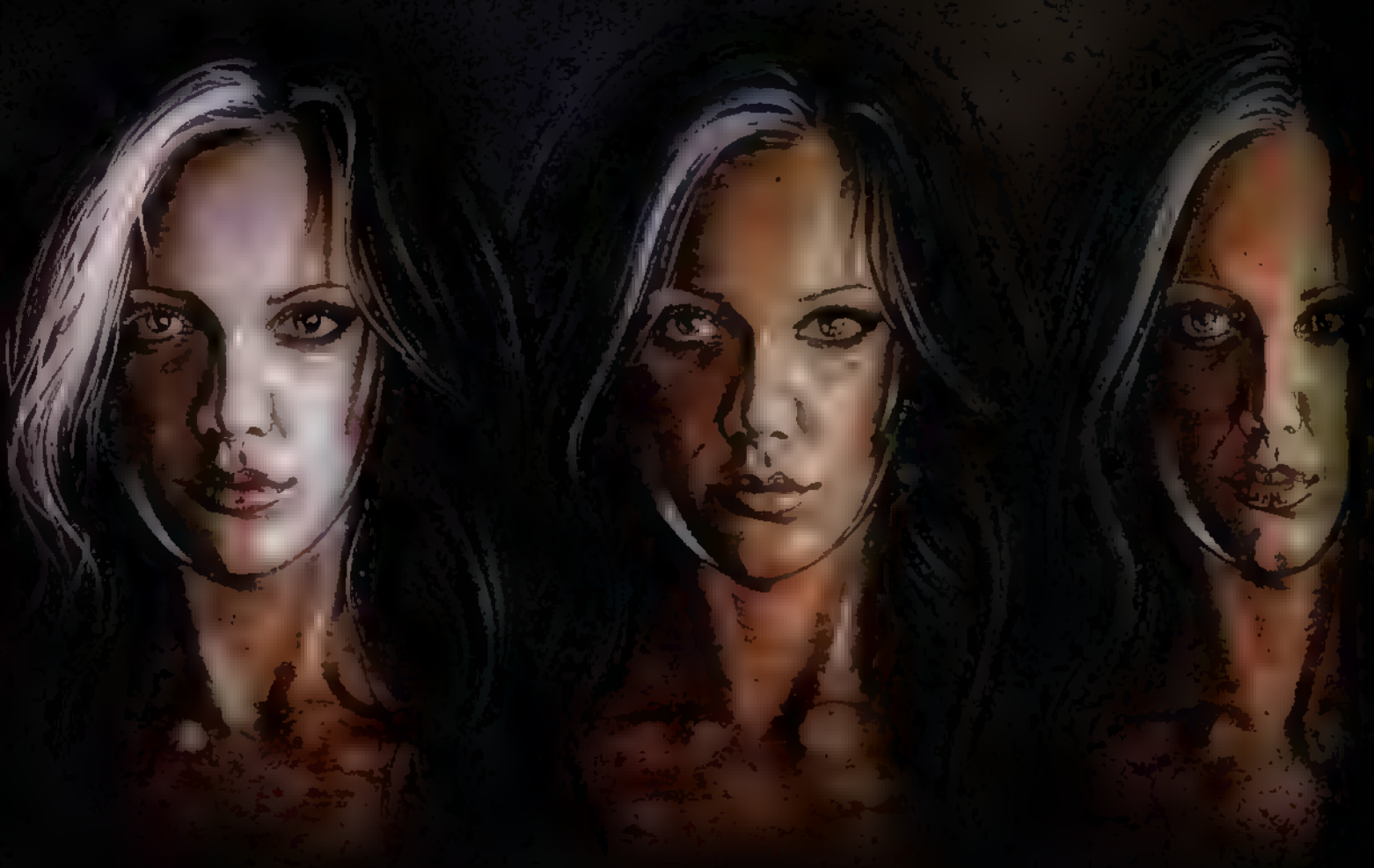
She told me like that:

«Carlos, I'm also tired of my sex symbol image. You can
do with me whatever you want, you are free. I'd like to
see how you play in other less popular registers. So come
on, let's go for it, you've got a carte blanche».

In this case, I have played with time. We see from the
formal drawing how it advances and melts in the time
line through which all of us pass.









SHYMON

VITEK-A

Continúo con los tributos. Mazinger Z y Afrodita A, su compañera, fueron los robots de mi infancia. Todos los españoles de mi edad recuerdan sus célebres «fuego de pecho».

De hecho, creo que todas las generaciones de aquella época cercana a la mía quedaron marcadas al ver volar los misiles desde el pecho de la diosa mecánica. España no estaba preparada para eso.

El robot de ojos rasgados, larga melena y recto flequillo, me ha servido de inspiración para esta obra en la que la gynoid Vitek-A parece estar en conexión con su máquina de guerra de alguna manera, con todos los fans de Afrodita.

Afrodita A también merece ser homenajeada.

VITEK-A

I continue with the tributes. Mazinger Z and Afrodita A - his companion - were the robots of my childhood. All the Spaniards of my age remember his famous «Breast Fire».

In fact, I think that all the generations close to mine were marked when they saw the chest missiles flying from the mechanic goddess. Spain was not ready for that yet.

His pilot, with wide eyes, long hair and straight fringe, has also been an inspiration for this work in which the gynoid Vitek-A seems to be in connection with her war machine and, somehow, with all the fans of Afrodita.

Afrodita A also deserves to be honoured!

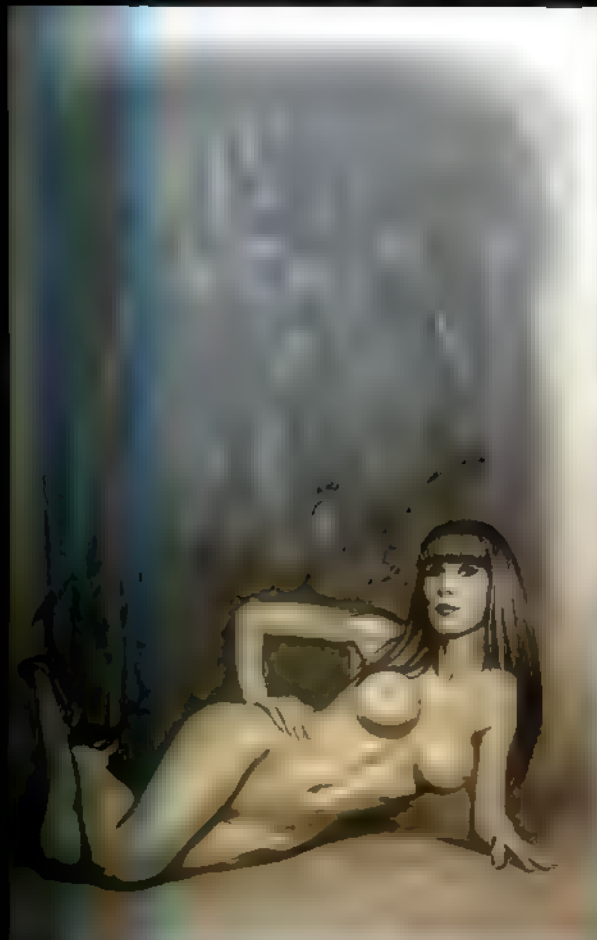
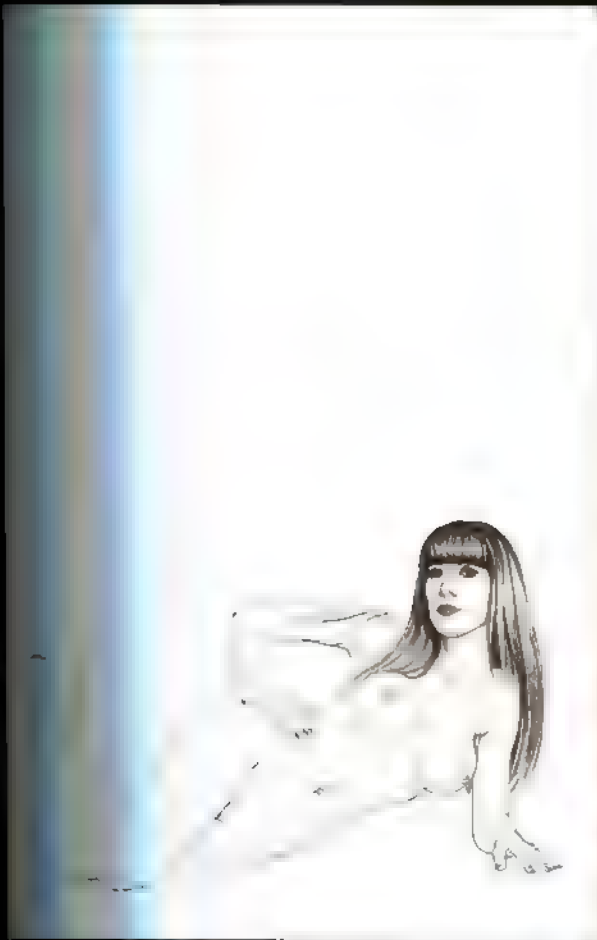


Virek-A parece estar
en conexión con su
máquina de guerra.

Virek-A seems to be in
connection with her
war machine.









sonia



Si la envían
a por ti, amigo
no tienes nada
que hacer
Estás muerto

THE MOONROCK

AGENT MOONROY

actress

The name of Moonroy, born in a quiet college and married to a doctor, was a very young target of a mysterious and powerful command of any kind of weapon.

Being the most powerful as you can find here, Moonroy was a very young target of a mysterious and powerful command of any kind of weapon.

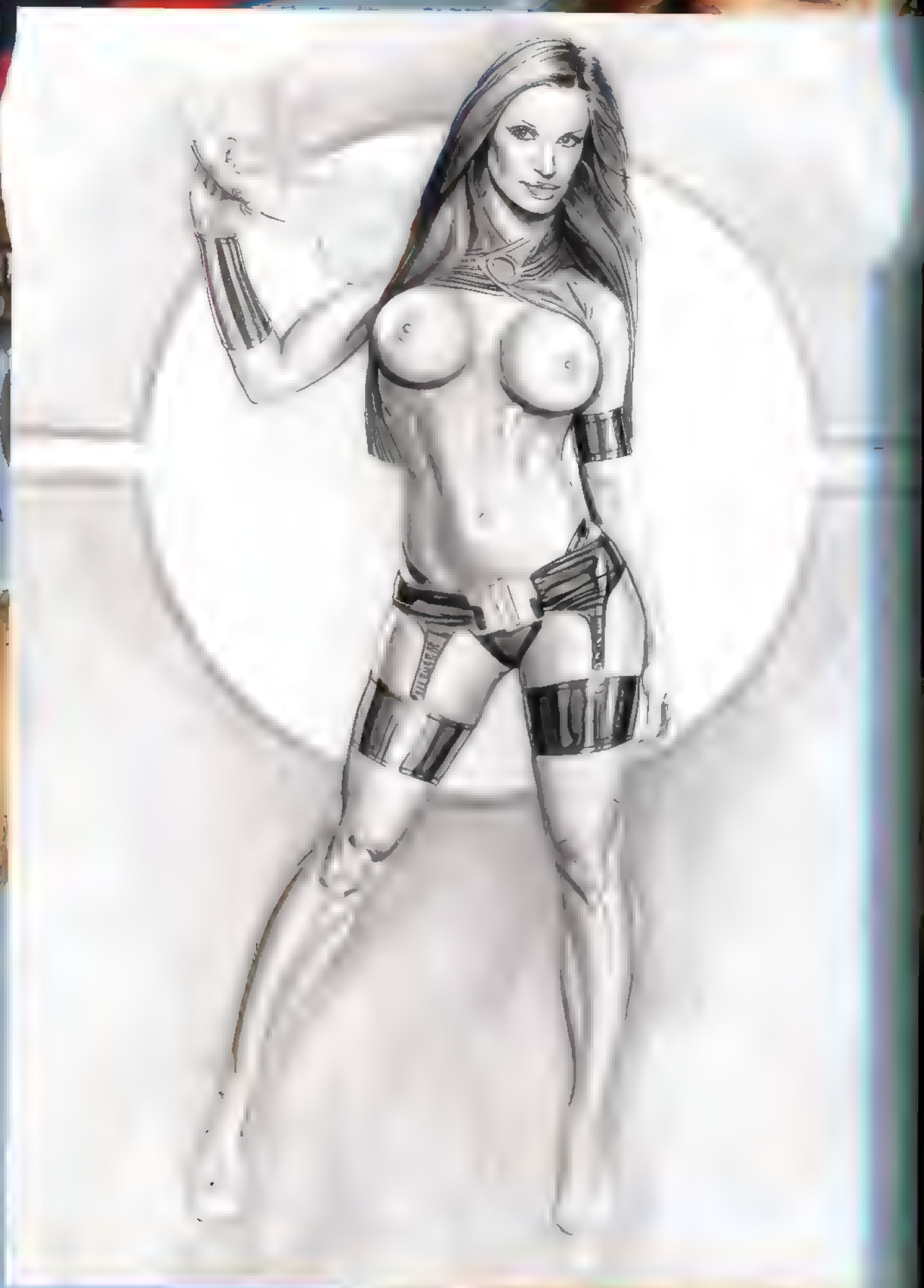
If they send her
to watch you, my
friend, you have
nothing to do.
You are dead.

explosive, a poison capsule or powerful sleeping pills. And you don't want to know what is hidden in her handbag.

specialties. She is very fast and precise. lethal.

Her uniform varies, but her taste for the tight leather and latex is the most usual.

tion on her other self





The creation of the new war is undoubtedly the most demanding one.

I don't really know how to explain this, but I will tell you.

I knew who she was, and while she was a white preferred, but I was interested in a lot of things, her genesis.

It took a lot of time for the final result, because we all know the love: an enormous, beautiful, grand, classy, sophisticated, my side, and helpful.

If I think I decided to do the deconstruction process, which was the advantage of this process, meaning it's the other way round.

Now that I'm writing to tell you, I think that is precisely what has driven me crazy most.

In 1984, the first time I saw the deconstruction and necessary for times.

We have approached, and moved away. But I think that it has been worth the effort, really worth it.



VILAR

La creación del robot Vilar es sin duda, la que más me ha costado. No sabría explicar exactamente el por qué, pero os cuento:

Sabía lo que ella quería y lo que le hubiera gustado pero a mí me interesaba otra cosa: su génesis.

No buscaba el resultado final, el que ya todos conocemos y amamos: una ginecóloga de extrema belleza, con clase, sofisticada, exquisita y servicial.

Esta vez decidí invertir el proceso de deconstrucción, que es otra de las ventajas de este proceso. Leerlo al revés.

Ahora que lo escribo para confesarlo, es precisamente lo que quizás, me haya traído de cabeza.

En Vilar hay mucho esfuerzo, mucha dedicación, tiempos muertos necesarios.

Nos hemos acercado y alejado. Pero creo que al final ha merecido la pena y jaya si la ha merecido!

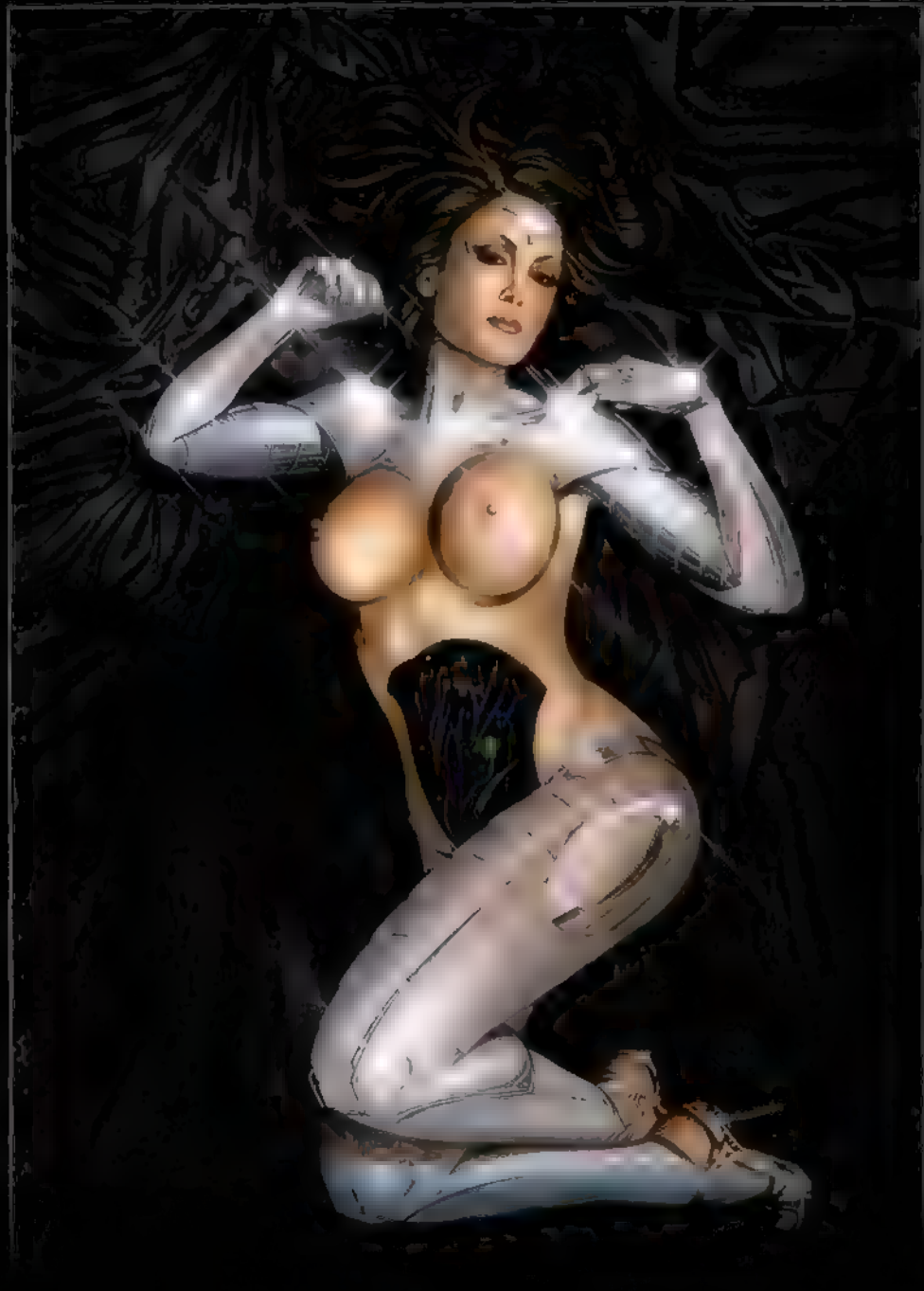


En Vilar hay mucho
esfuerzo, mucha
dedicación, tiempos
muertos necesarios.






In Vilar, there are lots of efforts, dedication and necessary down times







Es un ejemplar único, aunque su modelo no lo sea, las pocas unidades puestas en circulación son personalizadas y físicamente distintas. Política de empresa de cara a los clientes y para evitar que las gynoides se identifiquen entre ellas y puedan asociarse.

Aquí os dejo algunos estados de su gestación. No ha sido fácil, pero el Vlar es una gynoid perfecta. No hay nada que corregir o ajustar en ella. Espero que estéis de acuerdo conmigo.

This is a unique print, even though the model it isn't; the few current copies are customized and physically different. That's a company policy towards the customers and also to avoid that the gynoids identify and associate themselves.

Now I show you some of the stages of the development. It wasn't perfect, it's a perfect gynoid. There is nothing to fix or adjust in it. I hope that you agree.

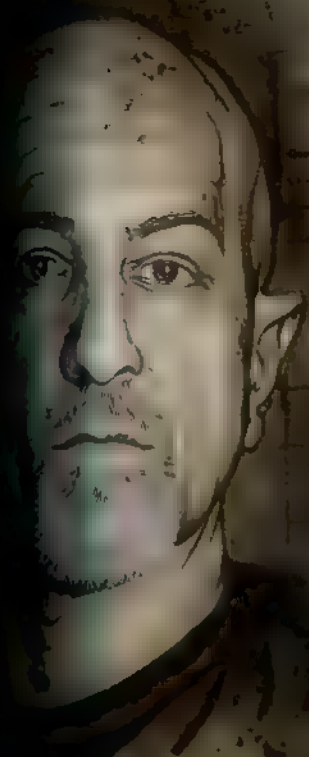


EMILIO



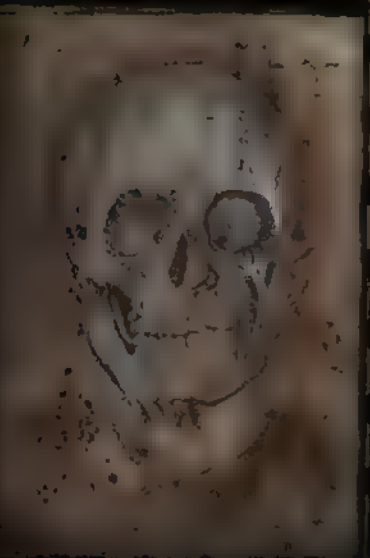
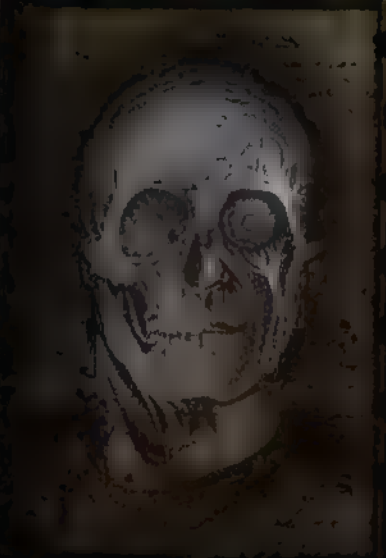
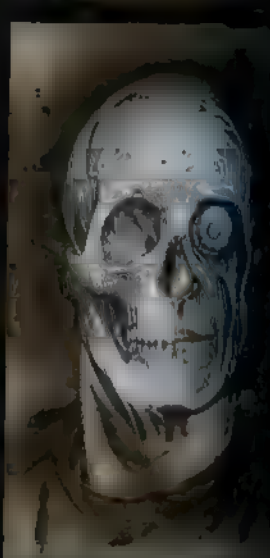
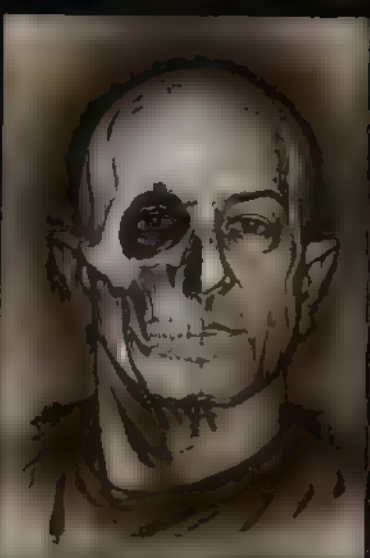
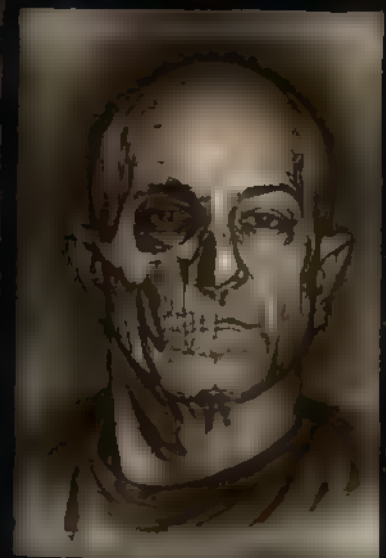
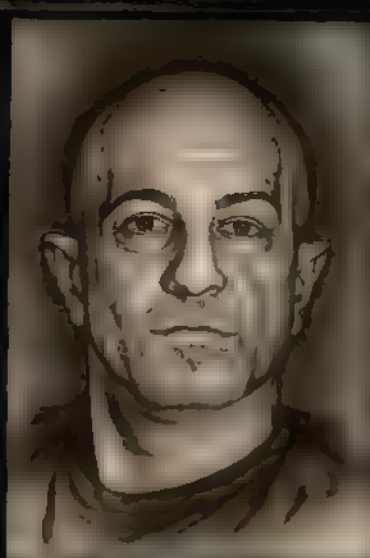
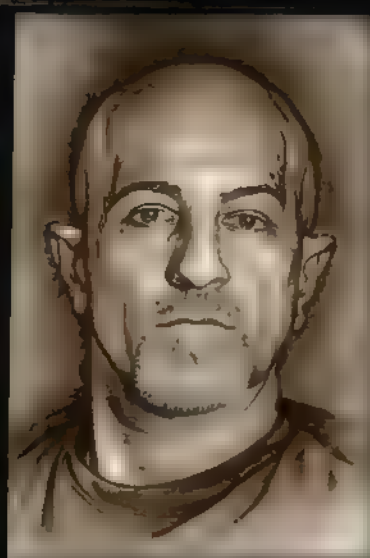
Para mi buen amigo Emilio Gonzalo, con
mucho cariño y agradecimiento.

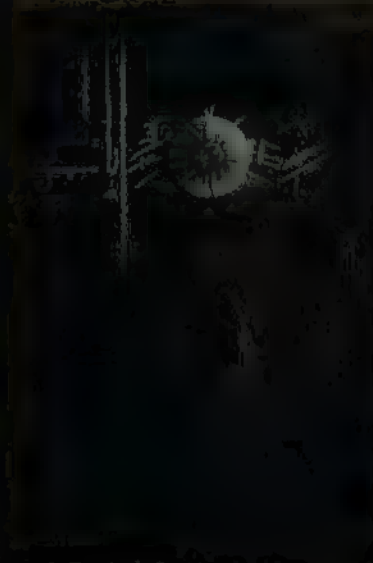
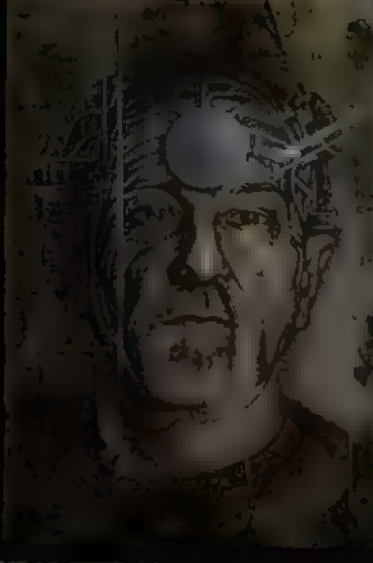
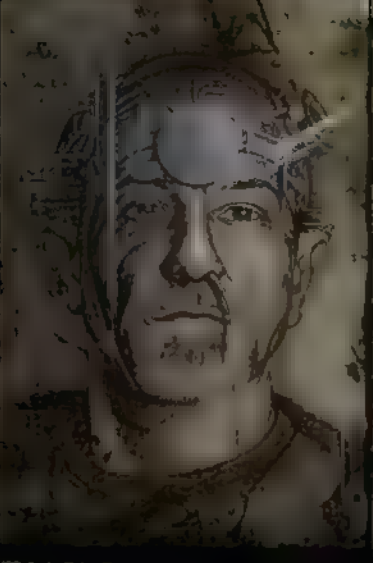
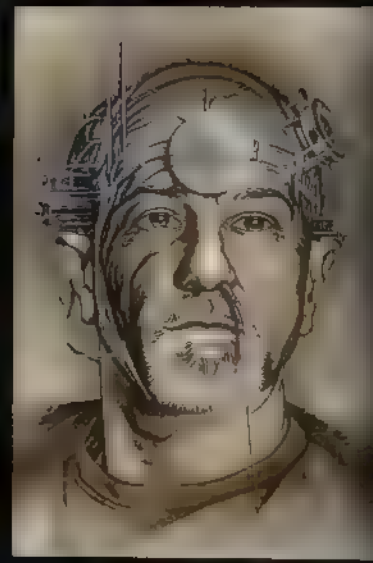
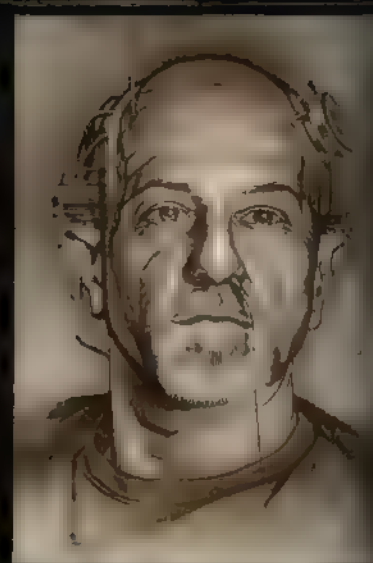
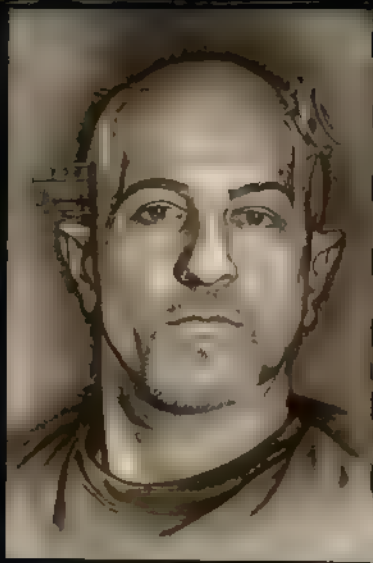
Carlos Díez: Madrid 04-02-2013

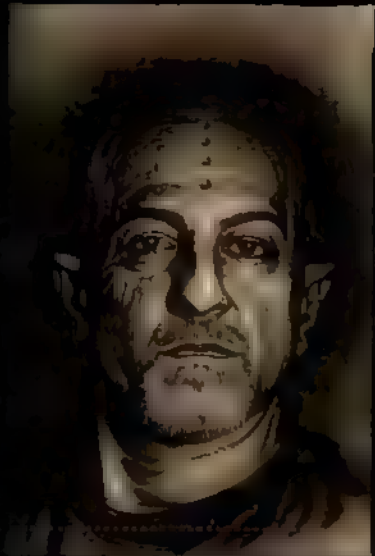
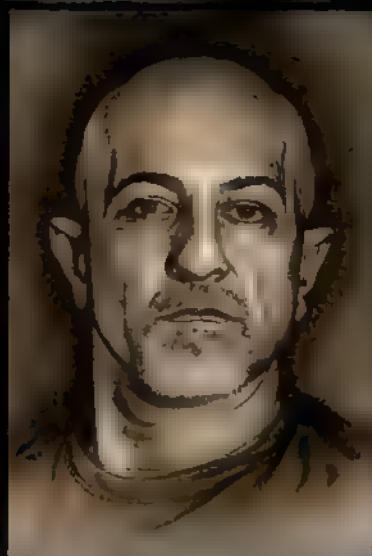
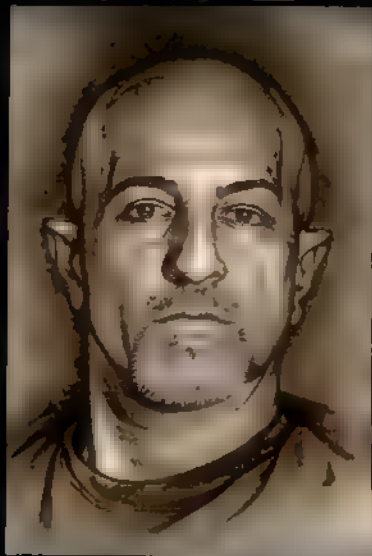


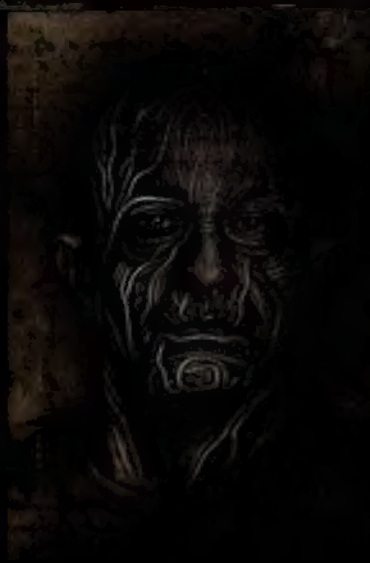
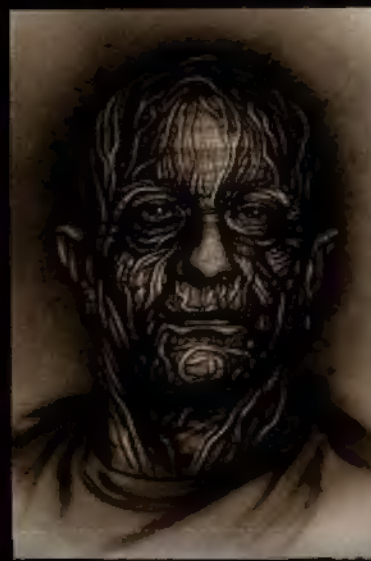
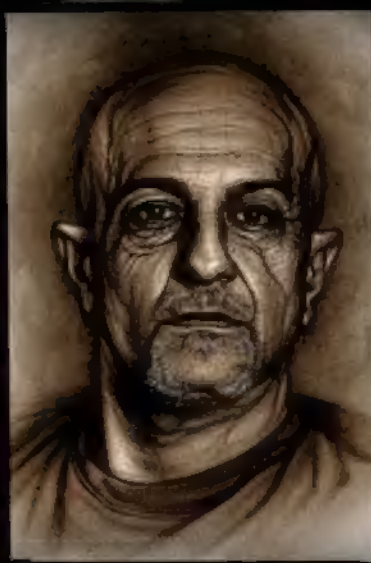
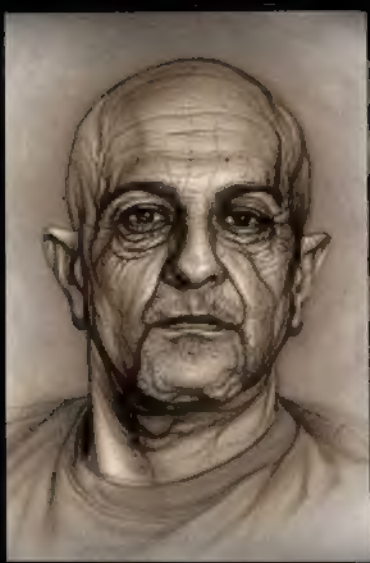
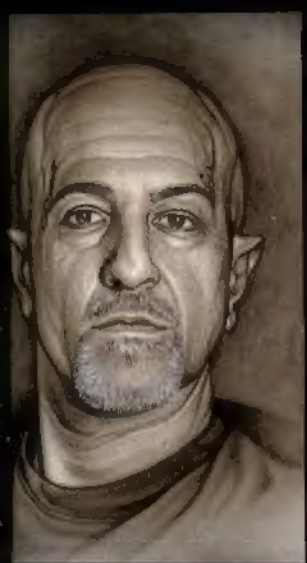
To my good friend Emilio Gonzalo, with
lots of affection and thankfulness.

Carlos Díez: Madrid February 4th, 2013.











LAURA DE BREUIL

Red Sonja, Juana de Arco, Catwoman, Milady de Winter, Cleopatra...

Todos pensamos que son diferentes personajes de distintas épocas. ¿Y si os dijera que no es cierto?

En realidad, esas heroínas tanto del mundo real como del ficticio son la misma persona: el Ángel Laura de Breuil, y esa soy yo.

Cuando conocí a Carlos nunca imaginé que sería testigo del nacimiento de sus gínoides y menos aún que formaría parte de su proceso creativo.

Tampoco esperaba que me otorgara el superpoder de los cambiantes, algo que, estoy segura, cualquier mujer en el mundo envidiaría. Observadora que viaja a través del tiempo y el espacio, que contempla el transcurrir de la humanidad siendo capaz de transformarse en cualquier personaje y entrar en la historia, cuando así lo requiere el autor.

Gracias a la magia de los pinceles de Carlos, ahora formo parte del juego, atrapada en el papel, inmortalizada en las páginas de este libro y en la obra de este genial artista.

Red Sonja, Joan of Arc, Catwoman, Milady de Winter, Cleopatra...

We all think that they are different characters from different times. And what if I told you that isn't true?

In fact, those heroines both from real world and fiction are the same person: the Angel Laura de Breuil, and that's who I am.

When I met Carlos I had never imagined that I would be a witness of the birth of her gynoids and even less that I would become part of his creative process.

Neither had I expected that he would provide me with the superpower of the changing ones, something that I am sure, any woman in the world would envy.

I am an observer that travels through time and space, that contemplates the passing of humanity being able to transform into any character and become a part of the story, when the author needs it.

Thanks to the magic of Carlos' brushes, I am now part of the game, trapped in the paper, immortalized in the pages of this book and in the work of this great artist.



